

# BIOSENCY

Caring anytime, anywhere

## Boraconnect®


Plataforma web y aplicación móvil  
para los profesionales sanitarios

Manual de usuario



Bora connect® versión 3.6\_A  
Bora-connect\_IFU\_3.6\_A Mayo de 2026

# Índice

<b>Introducción</b> .....	<b>4</b>
Sobre este manual de usuario.....	4
Uso previsto.....	4
Contraindicaciones.....	5
Población objeto .....	5
<b>Avisos y precauciones</b> .....	<b>6</b>
Avisos .....	6
Precauciones.....	6
Accesorios y dispositivos, información para un uso óptimo .....	7
Bora band® .....	7
Recopilación de datos de los pacientes .....	7
Programa de televigilancia de sistemas de ventilación no invasiva: AirView™ .....	8
<b>Instalación de Bora connect®</b> .....	<b>9</b>
Prerrequisitos técnicos .....	9
<b>Presentación Bora connect®</b> .....	<b>10</b>
Identificación de Bora connect® .....	11
<b>Utilizar Bora connect® para gestionar una sesión de televigilancia</b> .....	<b>12</b>
<b>Iniciar en Bora connect®</b> .....	<b>13</b>
Conexión por correo electrónico .....	13
Añadir un expediente de paciente .....	16
Lista de pacientes .....	19
<b>Iniciar sesiones de televigilancia</b> .....	<b>21</b>
Iniciar una sesión .....	21
Paso 1: asociar el dispositivo .....	22
Paso 2: configurar alertas para la sesión .....	24
Modelos de alertas VNI .....	33
Paseo 3: iniciar una sesión de televigilancia.....	37
<b>Supervisar los datos recogidos</b> .....	<b>38</b>
Utilizar el cuadro de mando clínico y las alertas .....	38
Lectura y configuración de gráficos .....	42
Seguimiento terapéutico .....	45
Exportación del informe .....	49
Configurar un cuestionario .....	51
<b>Detener una sesión de televigilancia</b> .....	<b>58</b>
<b>Las diferentes pestañas de Bora connect®</b> .....	<b>61</b>
Médicos .....	61
Lista de servicios .....	62
Agentes sanitarios.....	63
Perfiles.....	65
Bora band®  .....	67

Parámetros .....	69
Notificaciones .....	69
Autenticación multifactor .....	70
Contraseña.....	70
¿Contraseña olvidada? .....	71
<b>Significado de los signos, símbolos y abreviaturas .....</b>	<b>72</b>
<b>Desconexión de Bora connect® .....</b>	<b>73</b>
<b>Actualización y mantenimiento del programa de Bora connect® .....</b>	<b>74</b>
<b>Almacenamiento de datos .....</b>	<b>75</b>
<b>Acceso a los datos.....</b>	<b>77</b>
<b>Profesionales sanitarios.....</b>	<b>77</b>
<b>Pacientes.....</b>	<b>77</b>
<b>Garantía y asistencia .....</b>	<b>78</b>
<b>Exclusión de la garantía .....</b>	<b>78</b>
<b>Incidentes.....</b>	<b>78</b>
<b>Asistencia.....</b>	<b>78</b>
<b>Desinstalación y poner fuera de servicio el programa .....</b>	<b>79</b>
<b>Ciberseguridad .....</b>	<b>80</b>
Opciones de seguridad .....	80
Verificación y actualización.....	80
Impacto en la seguridad .....	80
<b>Información técnica .....</b>	<b>81</b>
<b>Información técnica .....</b>	<b>81</b>
Rendimiento .....	81
Conformidad.....	82
<b>Ventajas clínicas .....</b>	<b>82</b>
Ventajas clínicas.....	83
<b>Derechos de autor y marcas comerciales .....</b>	<b>85</b>
<b>Símbolos.....</b>	<b>86</b>
<b>Datos del fabricante .....</b>	<b>87</b>

# Introducción

## Sobre este manual de usuario

Este manual es una guía de uso de la plataforma y de la aplicación móvil Bora connect® para los profesionales sanitarios.

### AVISOS


#### MANUAL DE USUARIO

No utilice Bora connect® sin haber leído y entendido previamente todas las instrucciones de este manual.

El uso del dispositivo médico Bora connect® por parte de los clientes está condicionado a una formación sobre su uso con los equipos de Biosency.

Para la instalación, la configuración y el uso de Bora connect® no se necesitan competencias informáticas especiales.

Utilice Bora connect® respetando siempre las instrucciones de este manual. Si no se respetan las instrucciones de este manual podría desencadenarse un mal funcionamiento.

Para garantizar un uso en las mejores condiciones, lea atentamente las precauciones de uso y los avisos destacados con el símbolo .

## Uso previsto

Bora connect® es una plataforma web para los profesionales sanitarios destinada para:

- Transferir y mostrar la información de los aparatos y los parámetros fisiológicos transmitidos a distancia por el/los aparatos del paciente. La plataforma está diseñada para facilitar el seguimiento médico de los pacientes que sufren una patología respiratoria crónica.
- Proporcionar datos para el seguimiento de las condiciones fisiológica, del estado de salud o de las enfermedades de los pacientes que sufren una patología respiratoria crónica. La información puede incluir notificaciones visuales para los pacientes que están fuera de los límites que el profesional sanitario ha definido previamente en Bora connect.

Bora connect® está diseñada para utilizarse en combinación con un oxímetro, un sensor de frecuencia cardíaca, un sensor de frecuencia respiratoria y un programa de televigilancia de ventilación no invasiva compatibles.

Bora connect® también está disponible en aplicación móvil.

Consulte el apartado «Accesorios, información para un uso óptimo» para conocer los accesorios y dispositivos compatibles.

La estructura cliente (por ejemplo, los cuidadores a domicilio) tiene acceso a la información sobre el estado de Bora band® (aparato que se utiliza o está disponible para su uso, nivel de batería, etc.) gracias a Bora connect®.

## Contraindicaciones

### AVISOS

#### ALARMA

No utilizar Bora connect® cuando son necesarias las alarmas.

#### VIGILANCIA CONTINUA

No utilizar Bora Connect® en el caso de una vigilancia continua. Bora connect® se utiliza con aparatos que registran periódicamente los parámetros fisiológicos.

Bora connect® no activa ninguna alarma y no permite realizar continuos relevos.

Bora connect® no está diseñada para vigilar de forma permanente los signos vitales del paciente.


## Población objeto

Bora connect® está diseñado para que lo utilicen los profesionales sanitarios y el personal de los proveedores de asistencia a domicilio.

## Avisos

- No utilizar Bora connect® sin haber leído y entendido todas las instrucciones de este manual.
- No utilizar Bora connect® cuando son necesarias las alarmas.
- No utilizar Bora connect® en el caso de una vigilancia continua.
- No utilizar Bora connect® con otros accesorios que no sean los proporcionados por Biosency: Bora band® Modelo BB-100, Bora connect for Home BC4H, Bora connect for Study BC4S, Terminal de recopilación de datos.
- El paciente debe instalar una de estas aplicaciones: Bora connect® móvil, Bora connect for Home o Bora connect for Study. De no ser así, la recogida de los datos en Bora connect® se vería afectada.

## Precauciones

- Utilice Bora connect® respetando siempre las instrucciones de este manual. Si no se respetan las instrucciones de este manual podría desencadenarse un mal funcionamiento.
- La plataforma Bora connect® debe utilizarse solo con los accesorios proporcionados por Biosency.
- Para garantizar un uso seguro y óptimo del aparato, lea atentamente las precauciones de uso y los avisos marcados con el símbolo .
- Bora connect® se utiliza junto con accesorios y aparatos compatibles.
- La información para una combinación segura de Bora connect® con Bora band® está disponible en el manual de usuario de Bora band®. Esta operación debe realizarla un profesional cualificado.
- Para disfrutar de las últimas evoluciones, asegúrese de utilizar la última versión de la aplicación móvil Bora connect®.
- Para disfrutar de las últimas evoluciones, asegúrese de que el paciente utiliza la última versión de Bora connect® móvil, Bora connect for Home, Bora connect for Study o de la Terminal de recopilación de datos (NGD – Network Gateway Device)
- Se recomienda realizar un análisis de los riesgos de la red informática con la identificación, el análisis, la evaluación y el control de todos los riesgos vinculados con la instalación y el uso de Bora connect®.
- Es importante comprobar todos los requisitos técnicos descritos en la sección [Prerrequisitos técnicos](#) y la información relativa a la ciberseguridad descrita en la sección [Opciones de seguridad](#) y necesaria para el funcionamiento de Bora connect® si se cambia la red informática.
- Si se detecta un nuevo riesgo, contacte con el servicio de atención al cliente de Biosency según se indica en la sección [Asistencia](#).
- Conserve los datos de conexión (nombre de usuario y contraseña) con total seguridad y no olvide proteger el acceso a su smartphone con un código PIN o un reconocimiento biométrico. Esto impedirá que un tercero no autorizado y/o malicioso acceda a sus datos. La información de conexión es estrictamente personal y no debe enviarse a ningún tercero.

# Accesorios y dispositivos, información para un uso óptimo

## AVISOS

### ACCESORIOS COMPATIBLES

No utilizar Bora connect® con otros accesorios que no sean los proporcionados por Biosency o sus socios:

- Kit estándar **Bora band®** BB-100, (dispositivo portátil utilizado para medir los parámetros fisiológicos de los pacientes)
- **Aplicación móvil** que transfiere los datos desde y hacia Bora band®: Bora connect for Home BC4H o Bora connect for Study BC4S
- **Terminal de recopilación de datos** (NGDF) que transfiere los datos desde y hacia Bora band®
- **Programa de televigilancia de sistemas de ventilación no invasiva:** AirView™

## Bora band®

Bora connect® se utiliza junto con Bora band®.

Dispositivo	Descripción
Kit estándar Bora band® BB-100	Kit estándar Bora band®, dispositivo portátil utilizado para medir los parámetros fisiológicos de los pacientes

La información para una combinación segura de Bora connect® con Bora band® está disponible en el manual de usuario de Bora band®. Esta operación debe realizarla un profesional cualificado.

## Recopilación de datos de los pacientes

### AVISOS

#### LA APLICACIÓN MÓVIL DEL PACIENTE

En caso de utilizar una aplicación móvil, el paciente debe instalar una de estas aplicaciones: Bora connect® móvil, Bora connect for Home o Bora connect for Study. De no ser así, la recogida de los datos en Bora connect® se vería afectada.

### PRECAUCIONES

#### VERSIÓN MÓVIL DE BORA CONNECT®, FOR HOME Y FOR STUDY

Para disfrutar de las últimas evoluciones, asegúrese de que el paciente utiliza la última versión de Bora connect® móvil, Bora connect for Home o Bora connect for Study.

Bora connect® requiere que el paciente tenga instalado un dispositivo de recopilación de datos:

- Una aplicación móvil: Bora connect® móvil, Bora connect for Home o Bora connect for Study. Una de estas aplicaciones debe instalarse en el domicilio del paciente. Esta operación debe realizarla un profesional cualificado.
- Un terminal de recopilación de datos NGDF.

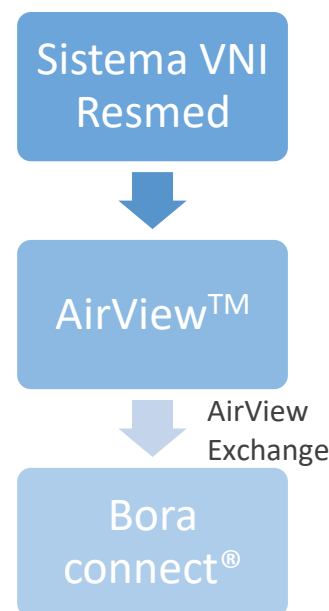
Dispositivo	Descripción
BC4H	Bora connect for Home, las aplicaciones móviles del paciente que transfieren los datos desde y hacia Bora band®.
BC4S	Bora connect for Study, las aplicaciones móviles del paciente que transfieren los datos desde y hacia Bora band®, y recogen las respuestas en el cuestionario de calidad de vida.
BC móvil (Cuenta del paciente)	Bora connect® móvil para el paciente, la aplicación móvil del paciente que transfiere los datos desde y hacia Bora band®, permite al paciente consultar sus datos y recoger las respuestas en el cuestionario de calidad de vida.
Terminal de recopilación de datos NGDF	Terminal de recopilación de datos New Gateway Device Firmware, terminal de recopilación de datos del paciente que transfiere datos hacia y desde Bora band.

La información para un uso óptimo de Bora band® con los dispositivos de recopilación de datos está disponible en el manual de usuario de Bora band®.

## Programa de televigilancia de sistemas de ventilación no invasiva: AirView™

Bora connect® puede utilizarse en combinación con AirView™, un programa de televigilancia fabricado por Resmed. Los parámetros clínicos y técnicos del dispositivo VNI de Resmed se enviarán inicialmente a la plataforma AirView™ y después se transmitirán a Bora connect® gracias al componente de software AVX (AirView™ Exchange), que permite a la plataforma Bora connect® visualizar los datos.

La información para vincular un dispositivo VNI con la plataforma Bora connect® está disponible en [Paso 1: asociar el dispositivo](#). Esta operación debe realizarla un profesional cualificado.



**!** Recuerde que, para que la vinculación sea posible, debe autorizar la transmisión de datos a Bora connect® desde la plataforma AirView™.

# Instalación de Bora connect®

## PRECAUCIONES

### RED INFORMÁTICA


La ejecución de Bora connect® en la red informática podría suponer ciertos riesgos no identificados entre los pacientes, los usuarios o terceros. Se recomienda realizar un análisis de los riesgos de la red informática identificando, analizando, evaluando y controlando todos los riesgos vinculados con la instalación y el funcionamiento de Bora connect®. Además, es importante comprobar todos los prerequisites técnicos descritos en la sección [Prerequisites técnicos](#) y la información relativa a la ciberseguridad descrita en la sección [Opciones de seguridad](#) y necesaria para el funcionamiento de Bora connect® si se cambia la red informática. Si se detecta un nuevo riesgo, contacte con el servicio de atención al cliente de Biosency según se indica en la sección [Asistencia](#).

La plataforma Bora connect® es una plataforma web, Bora connect® no se instala en el ordenador. La plataforma web Bora connect® está disponible en esta dirección: <https://bora-connect.com>.

La aplicación móvil Bora connect® se puede instalar igual que cualquier otra aplicación móvil, dependiendo del funcionamiento de su teléfono móvil. La aplicación móvil Bora connect® está disponible en Google Play Store y Apple App Store.

## Prerequisites técnicos

### Web de Bora connect®

- Procesador: 1.4 GHz
- RAM: 2 Go
- Navegador actualizado compatible con HTML5
- Resolución: mín. 1920\*1080
- Conexión Internet con acceso a:
  - <https://bora-connect.com>
  - <https://auth.bora-connect.com>
  - <https://api.bora-connect.com>
  - <https://airview.resmed.eu/patients> 

### Aplicación móvil Bora connect®

- Procesador: 1.4 GHz
- RAM: 2 Go
- Bluetooth®: 4.2 (Bluetooth Low Energy)
- Sistema operativo: Android version N-5 (o iOS version N-3) N, la última versión
- Redes: Wifi con acceso Web o 3G o 4G o 5G
- Resolución: 360 x 640 pixels







## Recuerde:

Todas las secciones relacionadas específicamente con el uso de Bora connect® con:

- El módulo NIV estarán señaladas con el icono
- El módulo Bora Band estarán señaladas con el icono

Las demás secciones, que no están señaladas, tienen validez independientemente de los módulos que estén activados.



Bora connect® permite:

- iniciar sesiones de televigilancia
-  • vigilar los parámetros fisiológicos del paciente
-  • vigilar la puntuación BVS<sup>3</sup> del paciente
-  • vigilar los parámetros de la VNI utilizada por el paciente
- configurar y ver alertas de datos de pacientes
- exportar datos de pacientes
- gestionar las cuentas de pacientes, profesionales y agentes sanitarios
- realizar un sondeo del paciente
-  • gestionar las pulseras Bora band®




Dependiendo de su perfil, quizás no pueda gestionar las Bora band®, las cuentas de los pacientes, de los profesionales y de los agentes sanitarios. Consulte con el administrador Bora connect® de su estructura.

Bora connect® propone diferentes pestañas:

- ▶ **Cuadro de mando:** una lista de todos los pacientes de la estructura, con una indicación visual en caso de alerta.
- ▶ **Pacientes:** una lista de todos los pacientes de la estructura con filtros predefinidos (favoritos, en televigilancia, no equipado).
- ▶ **Profesionales sanitarios:** una lista de todos los profesionales sanitarios y servicios relacionados con la estructura.
- ▶ **Agentes sanitarios:** una lista de todos los agentes sanitarios, excluidos los profesionales sanitarios, implicados en el recorrido del paciente.
- ▶  **Bora band:** una lista de todos los dispositivos Bora band® asignados a la estructura.
- ▶  **Modelos:** una lista de todos los modelos de alerta configurados por el usuario o por la estructura a la que pertenece
- ▶ **Perfiles:** una lista de todos los perfiles, el acceso a las páginas Bora connect® depende del perfil del usuario.
- ▶ **Parámetros:** los datos personales, consulte la pestaña confidencialidad de los datos y la etiqueta Bora connect®.

La plataforma web Bora connect® está disponible en esta dirección: <https://bora-connect.com>. La aplicación móvil Bora connect® está disponible en Google Play Store y Apple App Store.

## Identificación de Bora connect®

La versión de Bora connect® aparece en la parte inferior izquierda de la aplicación, precedida de la palabra «versión». Bora connect® Unique Device Identifier se muestra en la página «Parámetros», precedido del símbolo .

# Utilizar Bora connect® para gestionar una sesión de televigilancia

En esta sección encontrará los pasos a seguir para dar sus primeros pasos con Bora connect®. Este tutorial le enseñará a:

- ▶ Conectarse a Bora connect®
- ▶ Añadir un paciente
- ▶ Iniciar sesiones de televigilancia
- ▶ Configurar alertas y modelos de alertas
- ▶ Configurar cuestionarios
- ▶ Supervisar y exportar los datos recogidos

Estos distintos puntos se agrupan en capítulos como se muestra a continuación:

## 1

### Iniciar en Bora connect®

- Conexión por correo electrónico
- Añadir un expediente de paciente
- Lista de pacientes

## 2

### Iniciar sesiones de televigilancia

- Paso 1: Asociar el dispositivo
- Paso 2: Configurar alertas y modelos de alertas para la sesión
- Paso 3: Iniciar la sesión de televigilancia

## 3

### Supervisar los datos recogidos

- Utilizar el cuadro de mando clínico y las alertas
- Lectura y configuración de gráficos
- Exportación del informe
- Configurar un cuestionario

## 4

### Detener una sesión de televigilancia

Si quiere ver los detalles de cada pestaña, consulte [la segunda parte del manual de usuario](#).

# 1 Iniciar en Bora connect®

Una vez que su administrador haya creado su cuenta Bora connect®, recibirá un correo electrónico de verificación.

Pulse en el enlace del correo electrónico para definir la contraseña de su cuenta (compruebe en la carpeta de correo no deseado).

La contraseña debe tener al menos 10 caracteres y contener al menos 3 de los 4 tipos de caracteres:

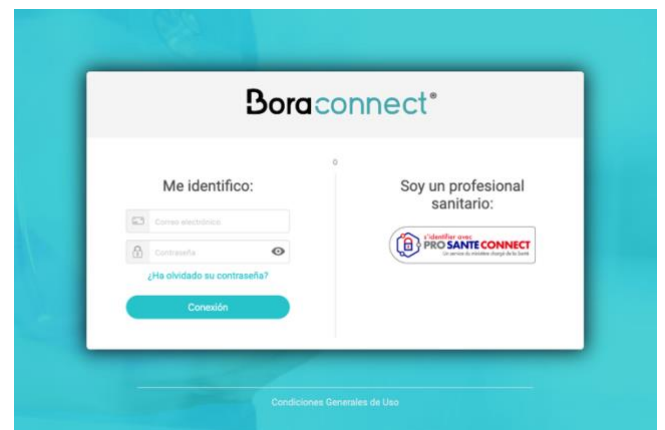
- Minúsculas (a-z)
- Mayúsculas (A-Z)
- Números (i.e. 0-9)
- Caracteres especiales (e.g. !@#\$%^&\*)

Al haber definido la contraseña, será redirigido a la página de conexión.

## Conexión por correo electrónico

**1** Introduzca su dirección de correo electrónico (que es su identificador), su contraseña ya definida y valide.

En la primera conexión, deberá introducir un número de teléfono para activar la autenticación de doble factor.



**2** Seleccione el código del país e introduzca su número de teléfono móvil o fijo.

Elija si desea recibir el código por mensaje de texto o por llamada de voz (recibirá el código dictado).

Haga clic en «Continuar» para recibir el código de un solo uso.

The screenshot shows the Boraconnect registration interface. At the top, it says "Boraconnect\*" and "Haz tu cuenta mas segura". Below that, it asks to "Introduzca su número telefónico debajo para recibir un código de 6 dígitos." There is a dropdown menu for country selection, currently showing "Francia, FR, +33". Below the dropdown is a text input field for the phone number. Underneath, it asks "¿Cómo quieres recibir el código?" with two buttons: "Mensaje SMS" and "Llamada por Voz". At the bottom, there is a large teal "Continuar" button and a smaller link "Probar otro método".

**3** Introduzca el código de un solo uso recibido.

La autenticación de doble factor será necesaria al menos una vez cada 6 meses.

The screenshot shows the Boraconnect verification interface. It says "Boraconnect\*" and "Verifica tu identidad". Below that, it asks to "Introduzca el código de recuperación que le fue provisto durante su registro inicial." There is a text input field for the recovery code. At the bottom, there is a teal "Continuar" button and a link "Probar otro método".

Si es la **primera conexión**, recibirá un código de recuperación en la plataforma que podrá utilizar si necesita conectarse sin su teléfono.

The screenshot shows the Boraconnect screen for saving the recovery code. It says "Boraconnect\*" and "¡Ya casi está!". Below that, it says "Copia este código de recuperación y guárdalo en un lugar seguro. Lo necesitarás si quieres conectarte sin tu dispositivo." There is a greyed-out text input field for the code. Below it is a button "Copia el código". At the bottom, there is a checkbox "He guardado este código de forma segura" and a teal "Continuar" button.

**i**

Este código de recuperación solo puede utilizarse una vez.

**4** Es importante conservar este código de recuperación en un lugar seguro.

i

La próxima vez que se conecte, podrá elegir entre varios métodos de conexión. Por defecto, se le solicitará que se conecte utilizando un número de teléfono. Si selecciona la opción «probar otro método», podrá elegir entre:

- Teléfono (llamada de voz o SMS)
- Correo electrónico
- Código de recuperación

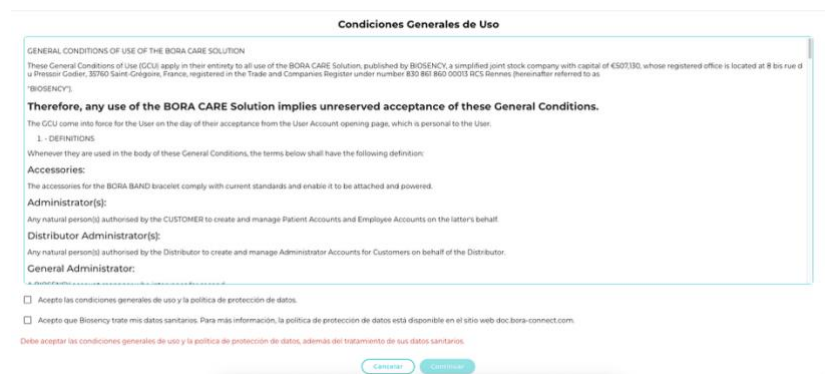


## ! PRECAUCIONES

### NOMBRE DE USUARIO Y CONTRASEÑA DE BORA CONNECT®

Conserve los datos de conexión (dirección de correo electrónico y contraseña) con total seguridad y no olvide proteger el acceso a su smartphone con un código PIN o un reconocimiento biométrico. Esto impedirá que un tercero no autorizado y/o malicioso acceda a sus datos. La información de conexión es estrictamente personal y no debe enviarse a ningún tercero.

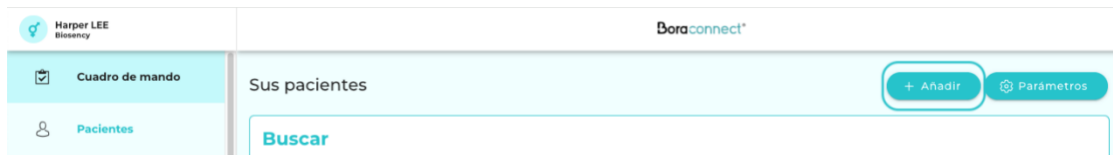
5 En el último paso, deberá **aceptar las condiciones generales de uso y confirmar que ha leído la política de protección de datos** en la plataforma Bora connect®.



6 Enhorabuena, ya está conectado a la plataforma Bora connect®.

# Añadir un expediente de paciente

Para empezar a añadir un paciente, vaya a la pestaña «**Pacientes**» del menú lateral y pulse el botón «+ Añadir».






El formulario para añadir pacientes se divide en varias categorías en función del tipo de seguimiento elegido. Las siguientes categorías son visibles en todos los casos:

- Tipo de seguimiento
- Identidad del paciente
- Contacto del paciente
- Dirección del paciente
- Identidad nacional del paciente
- Afecciones
- Médicos y servicios

**1** El primer paso para crear el formulario de un paciente es elegir el tipo de seguimiento indicando:

► El dispositivo o dispositivos que se asociarán al paciente:

-  VNI (ventilación)
-  Bora band® (dispositivo conectado)
-  Si el paciente recibe oxigenoterapia (este dato es meramente informativo y no tiene ninguna repercusión en la gestión actual del paciente en la plataforma)

## 1/ Tipo de seguimiento

-  VNI Ventilación
-  Bora band Pulsera conectada
-  Paciente con O2

**2** A continuación, rellene el formulario de identidad del paciente con la siguiente información:

- Sexo (obligatorio)
- Apellidos (obligatorio)
- Apellidos de uso corriente
- Nombre(s)
- 1<sup>er</sup> nombre (obligatorio)
- Nombre de uso corriente
- Fecha de nacimiento (obligatorio)
- Idioma (obligatorio)

2/ Identidad del paciente

Sexo:\*

Apellidos:\*

Apellidos de uso corriente:

Nombre(s):

1.º nombre:\*

Nombre de uso corriente:

Fecha de nacimiento:\*

Lugar de nacimiento:

Idioma:\*

**3** Introduzca los datos de contacto del

**i** Se puede utilizar la dirección de correo electrónico de un tercero de confianza.

3/ Contacto del paciente

Correo electrónico\*

Prefijo  Número de teléfono

Ninguno

paciente: correo electrónico (obligatorio) y número de teléfono.

**4** Rellene los datos de la dirección del paciente.  
Los campos «código postal», «ciudad» y «país» son opcionales.

4/ Dirección del paciente

Número de la calle  Complemento

Nombre de la calle

Código postal  Ciudad

País

**5** Introduzca el médico prescriptor del paciente. También puede indicar el servicio y otros médicos implicados en la atención del paciente.

**i**

Si usted es un profesional sanitario, debe introducir la estructura de vinculación del paciente. Se le añadirá automáticamente a la categoría «otros profesionales sanitarios y servicios», para que pueda acceder al formulario del paciente aunque no sea el médico prescriptor.

5 / Médicos y servicios

Médico prescriptor \*

Otros profesionales sanitarios y servicios

**6** Seleccione la o las afecciones del paciente. Puede seleccionar una o más afecciones en la lista propuesta o seleccionar la opción «Otra» para especificar una afección complementaria en el campo que se mostrará.

6/ Afecciones

Afección

- EPOC
- Enfermedad neuromuscular
- Síndrome de hipoventilación por obesidad (SHO)
- Enfermedad de la pared torácica
- Otras

6/ Afecciones

Afección

Otras

**Otras \***

El campo "Otras" es obligatorio.

# Lista de pacientes

Haciendo clic en la **pestaña «Pacientes»** del menú lateral, podrá ver todos los pacientes de los que es responsable.

Estos pacientes están agrupados en forma de tabla según su estado:

- Favoritos
- Televigilancia en curso
- No equipado



Por defecto, todas las tablas están visibles. Puede ocultar determinadas tablas haciendo clic en el botón deslizante situado a la izquierda del nombre del estado.

## Filtrar por estado del paciente

Favoritos       Teleseguimiento en curso       No equipado

Si busca un paciente en particular, puede utilizar uno o varios de los siguientes campos en el cuadro de búsqueda:

- Apellidos
- Fecha de nacimiento
- Nombre

Sus pacientes + Añadir Parámetros

**Buscar**

Fecha de nacimiento:

Apellidos:       Nombre:

Reiniciar




La lista de pacientes se muestra en forma de tabla, con varias columnas de información, incluidas las columnas:

Favoritos ★




Estado del perfil	Sexo	Nombre 1	Apellidos	Fecha de nacimiento	Médico	Seguimiento activo	Acciones
✓ Perfil completo	M	VINCENT	ROHAN	10/08/1954	Eric BABARY		
Mostrar 20 ▼ elementos				Página anterior 1 Página siguiente		1 elementos en total	

Teleseguimiento en curso

Estado del perfil	Sexo	Nombre 1	Apellidos	Fecha de nacimiento	Médico	Seguimiento activo	Acciones
✓ Perfil completo	M	VINCENT	ROHAN	10/08/1954	Eric BABARY		
✓ Perfil completo	M	MARCO	POLO	25/07/1954	Eric BABARY		
Mostrar 20 ▼ elementos				Página anterior 1 Página siguiente		2 elementos en total	

- **Seguimiento activo:** muestra el(los) tipo(s) de dispositivo(s) actualmente en uso en la sesión de televigilancia:
  -  cuando un dispositivo de medición está asociado al paciente
  -  cuando un dispositivo de VNI está asociado al paciente
- **Estado del perfil:** muestra los estados del perfil
  -  **«Perfil completo»:** Todos los campos necesarios están completos

Puede tratar estos estados desde la página del paciente resolviendo los problemas planteados. Por ejemplo, actualizando los documentos en un estado que indique que la prescripción ha caducado. Una vez corregido el problema, el estado se actualizará automáticamente.

- **Acciones:** el usuario puede hacer clic en varios botones para:
  - Iniciar / Detener la sesión de televigilancia 
  - Ser redirigido hacia el formulario detallado del paciente 
  - Marcar al paciente como favorito 

**i**

Cuando se crea una cuenta de paciente, se envía un correo electrónico a la dirección de correo electrónico introducida en el formulario del paciente. Este correo electrónico permite al paciente establecer su contraseña e iniciar la sesión para que pueda otorgar su consentimiento para que sus datos sean procesados por Biosency y, a continuación, ver sus datos si así lo desea.

## 2

# Iniciar sesiones de televigilancia

Una vez creada la cuenta del paciente, puede iniciar una sesión de televigilancia. La vigilancia a distancia le permite obtener notificaciones visuales cuando los signos vitales de un paciente superan un límite concreto que usted ha configurado.

## Iniciar una sesión

Hay dos formas de iniciar una sesión de televigilancia para un paciente:

- ▶ Desde la pestaña «Pacientes», en la barra del paciente para el que desea iniciar la sesión de televigilancia, haciendo clic en el botón de la  columna «Acciones»

Estado del perfil	Sexo	Nombre 1	Apellidos	Fecha de nacimiento	Médico	Seguimiento activo	Acciones
Perfil completo	I	D	PATIENT	04/07/2024	Pierre BOTTERO		

- ▶ Desde el formulario del paciente, haciendo clic en el botón «Empezar el teleseguimiento»

**Boraconnect®**

← Sus pacientes Sr. Walter HILL

1.º nombre : WALTER  
 Apellidos : HILL  
 Fecha de nacimiento : 21/7/52  
 Sexo : Masculino

Falta el consentimiento del paciente

Médico prescriptor : Jorge BENGOLEA-WERNICKE

Bora band :

Periodo de teleseguimiento : 09/06/2025 - 09/06/2025 (0 días) Empezar el teleseguimiento

A continuación, deberá completar tres pasos para iniciar la sesión de televigilancia.

# Paso 1: asociar el dispositivo

Tiene la opción de asociar uno o varios dispositivos al paciente para iniciar la sesión de televigilancia: un dispositivo de VNI y/o un dispositivo de medición (dispositivo conectado).



## Asociar un dispositivo VNI

Para asociar un dispositivo VNI, haga clic en [Asociar VNI](#) y luego en:

- ▶ Seleccione el fabricante
- ▶ Introduzca el número de serie del dispositivo VNI
- ▶ Indique el tipo de mascarilla utilizada



La fecha de nacimiento del paciente se rellena previamente utilizando la información proporcionada cuando se creó el formulario del paciente.

A continuación, puede introducir los datos del organismo proveedor de asistencia sanitaria y los datos de contacto del asesor encargado del centro.

Esta información no es obligatoria para validar la asociación del dispositivo, pero se recomienda para tener un contacto de referencia en caso de problema.

VNI  
Ventilación

**ResMed**

Número de serie

Fecha de nacimiento  
25/08/2023

Mascarilla

Agencia PSAD

Nombre de la agencia PSAD

Localización de la agencia PSAD

Número de teléfono de la agencia PSAD

Correo electrónico de la agencia PSAD

Contacto en caso de alerta que necesite una intervención del PSAD

Nombre del referente PSAD

Número de teléfono del referente PSAD

Correo electrónico del referente PSAD

Comprobar

Una vez que haya introducido toda la información, haga clic en el botón para registrar el dispositivo.

- Pueden aparecer tres tipos de mensajes:

- Un mensaje que indica que la verificación se ha realizado correctamente

¡La asociación con la máquina VNI se ha realizado correctamente!

Comprobación realizada

CERRAR

- Un mensaje que indica que la verificación ha fallado debido a un error de entrada del usuario (número de serie del paciente o fecha de nacimiento)

No se ha encontrado el dispositivo de VNI. **Compruebe los campos «número de serie» del dispositivo y la «fecha de nacimiento» del paciente.**

Si fuese necesario, póngase en contacto con el responsable del dispositivo de VNI.

CERRAR

**Error de comprobación (información errónea)**

- Un mensaje que indica que la verificación ha fallado debido a que el dispositivo no está activado en la plataforma AirView™ o debido a la falta de autorización para acceder a los datos AirView™.

Se ha encontrado el dispositivo de VNI. Sin embargo, para estar disponible, el dispositivo debe estar activado en AirView y debe autorizarse el acceso a los datos.

Póngase en contacto con el responsable encargado del paciente para comprobar que **el dispositivo de VNI se ha activado en AirView** o que **Biosency ha autorizado el acceso a los datos AirView.**

CERRAR

**Error de comprobación (conexión no establecida)**



## Asociar un dispositivo de medición

Para asociar un dispositivo de medición, haga clic en [Asociar Bora Band](#) y luego en:

- ▶ Introduzca el número de serie o selecciónelo en la lista que aparece al hacer clic en el botón

A continuación, haga clic en [Validar](#) para confirmar la asociación.

Una vez asociado el dispositivo, haga clic en «Paso 2» para pasar al siguiente paso.

## Paso 2: configurar alertas para la sesión

Existen dos tipos de alertas:

- Alertas técnicas relacionadas con la transmisión de datos y el uso de dispositivos de medición
- Alertas de tratamiento vinculadas a:
  - Las constantes vitales y su combinación (puntuación BVS<sup>3</sup>)
  - El funcionamiento y la utilización de los dispositivos de VNI

### Puntuación BVS<sup>3</sup>

La puntuación BVS<sup>3</sup> (Bora Vital Sign Standard Score) es una herramienta adicional para evaluar las constantes vitales de los pacientes vigilados a distancia por la solución Bora Care. Es un indicador predictivo para ayudar a la detección de exacerbaciones de la EPOC en los pacientes con insuficiencia respiratoria.

La puntuación BVS<sup>3</sup> permite una detección precoz del 81 %<sup>1</sup> de las exacerbaciones de la EPOC de media 4 días antes de que se produzcan.

Su objetivo consiste en proporcionar una evaluación detallada y personalizada de los cambios en el estado respiratorio del paciente hora a hora, tras un seguimiento mínimo de 1 día. Indica la desviación de las constantes vitales medidas en la vida real por el dispositivo Bora band® (frecuencia cardíaca, frecuencia respiratoria, SpO<sub>2</sub>) respecto a su valor de referencia calculado durante los 30 últimos días.

Se activa una alerta cuando la puntuación supera un umbral predeterminado y clínicamente validado de 3.

Se puede configurar un cuestionario de síntomas para que se envíe al paciente y permitirle confirmar la alerta. Ver los detalles en el apartado [Cuestionario para alerta BVS<sup>3</sup>](#)

### Interpretación de los resultados



- Cuanto más alta es una puntuación con respecto al umbral, más constantes vitales se desvían de su valor de referencia y más importante es su desviación
- Cuanto más aumenta la puntuación, y más tiempo se mantiene por encima del umbral, más importante es la variación de las constantes vitales y más indica la necesidad de una vigilancia estrecha del paciente.

<sup>1</sup> El rendimiento de la puntuación BVS<sup>3</sup> se evaluó durante los estudios e-Meuse Santé, BOREAL y DACRE<sup>1</sup>

## Método de cálculo

La puntuación BVS<sup>3</sup>®:

- se calcula y, por lo tanto, se muestra:
  - si, a lo largo de los últimos 5 días, al menos una media del 25 % de las ventanas de una hora (30 de las 120 posibles) contienen al menos 1 medición de una constante vital (FC/FR/SpO2).

Y

- si, a lo largo de los últimos 2 días, al menos una media del 25 % de las ventanas de una hora (12 de las 48 posibles) contienen al menos 1 medición de una constante vital (FC/FR/SpO2).

Y

- si, a lo largo de la última hora, al menos una de las 3 constantes vitales está disponible

Si se cumplen los criterios anteriores, la primera puntuación BVS<sup>3</sup>® puede aparecer al cabo de 24 horas de seguimiento.

¿Cómo utilizar la puntuación de la mejor manera posible?

- Tendencia temporal: La puntuación BVS<sup>3</sup>® permite calcular el riesgo de exacerbación gracias a las variaciones de las constantes vitales. Analice el comportamiento de la puntuación a lo largo de varios días más que en una medida aislada.
- Visión global: Integre todos los datos (constantes vitales, tratamientos, costumbres) en la interpretación.
- Evaluación clínica completa: Complete el análisis de la puntuación con una observación clínica del paciente.
- Educación del paciente sobre la Bora band®: Insista en el uso habitual del dispositivo en el mismo lugar de medición.

## PRECAUCIONES

- La puntuación BVS<sup>3</sup>® no pretende sustituir a una evaluación médica completa, sino complementarla proporcionando una indicación de los cambios en los parámetros fisiológicos de los pacientes. Los profesionales sanitarios deben hacer uso de su juicio clínico para interpretar las alertas y tomar las decisiones adecuadas en función del contexto específico del paciente.
- Si no se calcula la puntuación BVS<sup>3</sup>® debido a un número insuficiente de mediciones de constantes vitales, es posible que no se produzca ninguna alerta de BVS<sup>3</sup>®. El profesional sanitario deberá comparar esta ausencia de datos con los demás datos individuales disponibles (FR, RR, SpO2).

## Alertas disponibles

En función del dispositivo o dispositivos asociados al paciente en el paso anterior, pueden configurarse diferentes alertas:



### Dispositivo de VNI



### Dispositivo de medición

#### Alertas técnicas



Sin transmisión de datos desde hace más de 48h



Número de medida débil



El dispositivo no se lleva correctamente



Sin transmisión de datos desde hace más de 48h

#### Alertas de tratamiento



Uso



IAH



Fugas



Frecuencia respiratoria



Volumen actual



I/E



Ciclado espontáneo



Activación espontánea



Saturación de oxígeno



Frecuencia cardíaca



Frecuencia respiratoria



Saturación de oxígeno



BVS<sup>3</sup> > 3σ



## Alertas predeterminadas

En función del dispositivo o dispositivos asociados al paciente en el paso anterior, se configurarán varias alertas que se activarán por defecto al iniciar la sesión:





### Dispositivo de VNI

#### Alertas técnicas







  Sin transmisión de datos desde hace más de 48h

#### Alertas de tratamiento




  Variación del uso VNI



### Dispositivo de medición

-   Número de medida débil
-   El dispositivo no se lleva correctamente
-   Sin transmisión de datos desde hace más de 48h


  BVS<sup>3</sup>

-  Alerta activada por defecto
-  Alerta activada por defecto y no desactivable
-  Alerta desactivada por defecto

El umbral de estas alertas y su activación pueden configurarse en cualquier momento, excepto:

- Para la alerta «BVS<sup>3</sup>», cuyo umbral no puede modificarse
- Para la alerta «Sin transmisión de datos durante más de 48 horas», que no puede desactivarse (requisito impuesto por la Autoridad Nacional Francesa de Sanidad) cuando hay un dispositivo de VNI asociado al paciente

Para activar o desactivar un tipo de alerta, utilice el botón deslizante  .

Para modificar una alerta, pulse el botón  .

Es posible configurar el envío de las notificaciones relacionadas con las alertas BVS<sup>3</sup> para cada cuenta de usuario. Puede encontrar más información en el apartado [Notificaciones](#).

También es posible vincular un modelo de alerta, configurado por anticipado, durante el inicio de una sesión: volver al apartado Modelos de alertas VNI para obtener más información.

# Alertas personalizadas

Además de las alertas de tratamiento ya disponibles, es posible configurar nuevas alertas de tratamiento personalizadas pulsando el botón [+ Crear una alerta](#)

Para añadir una nueva alerta, debe añadir una o varias condiciones, haciendo clic en «Nueva condición».

Creación de una alerta

Condición(es) desencadenante(s)

[Nueva condición](#)

Nombre de la alerta: \*

Para cada condición, debe:

- Elegir el parámetro observado

Condición 1

**Parámetros de observación**

Dato observado: SpO2 VNI

Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s)

Método de cálculo: Ventana corredera

Métrica observada: Medio diario

Tipo de umbral: 1 umbral fijo

**Configuración de los umbrales**

O<sub>2</sub> SpO2 VNI Operador ≤ Umbral 92 %

**Resumen de la condición**

La alerta se calcula diariamente.

La condición se cumple si la **mediana diaria** de la  **saturación de oxígeno VNI es inferior o igual a 92 %**, cada uno de los **2 últimos días**

Gráfico de líneas que muestra la saturación de oxígeno VNI (%) en el eje Y (0-100) y el tiempo en el eje X. Una línea roja muestra un pico que supera el límite mínimo de 92% (línea horizontal punteada). El gráfico está etiquetado como 'spO2 (%)' y 'Limite mín.: 92%'.

[Eliminar](#)

- Elegir la ventana de observación

Condición 1

**Parámetros de observación**

Dato observado: SpO2 VNI

Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s)

Método de cálculo: Ventana corredera

Métrica observada: Medio diario

Tipo de umbral: 1 umbral fijo

**Configuración de los umbrales**

O<sub>2</sub> SpO2 VNI Operador ≤ Umbral 92 %

**Resumen de la condición**

La alerta se calcula diariamente.

La condición se cumple si la **mediana diaria** de la  **saturación de oxígeno VNI es inferior o igual a 92 %**, cada uno de los **2 últimos días**

Gráfico de líneas que muestra la saturación de oxígeno VNI (%) en el eje Y (0-100) y el tiempo en el eje X. Una línea roja muestra un pico que supera el límite mínimo de 92% (línea horizontal punteada). El gráfico está etiquetado como 'spO2 (%)' y 'Limite mín.: 92%'.

[Eliminar](#)

El valor predeterminado de la ventana de observación es de 2 días , excepto en el caso del parámetro

“Fugas mediana”, cuya ventana está fijada en 3 días.

La duración de la ventana de observación puede adoptar un valor:

- Entre 1 y 7 días para los parámetros notificados por el dispositivo Bora band®
- Entre 1 y 30 días para los parámetros comunicados por las máquinas de asistencia respiratoria

i

La alerta de «Fuga mediana VNI» es una alerta impuesta por las directrices de la Autoridad Nacional Francesa de Sanidad para los pacientes sometidos a televigilancia. La ventana de observación debe situarse entre 3 y 7 días consecutivos.

- Elegir el método de cálculo:

Condición 1

Parámetros de observación

Dato observado: SpO2 VNI

Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s)

Método de cálculo: Ventana corredera

Cálculo diario de la alerta.

Métrica observada: Medio diario

Tipo de umbral: 1 umbral fijo

Configuración de los umbrales

SpO2 VNI Operador ≤ Umbral 92 %

Resumen de la condición

La alerta se calcula diariamente.

La condición se cumple si la **mediana diaria** de la **saturación de oxígeno VNI es inferior o igual a 92%** cada uno de los **2 últimos días**

Limite min.: 92%

Eliminar

El método de cálculo permite seleccionar una ventana de cálculo fija o corredera.

- Ventana corredera (predeterminada): el cálculo de la alerta se hace diario con la métrica del dato observado. (valor diario o media diaria)

Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s)

Método de cálculo: Ventana corredera

Cálculo diario de la alerta.

Métrica observada: Valor diario

Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s)

Método de cálculo: Ventana corredera

Cálculo diario de la alerta.

Métrica observada: Medio diario

- Ventana fija: el cálculo de la alerta se hace cada X días (X = número de días seleccionados para la ventana de observación). El cálculo se basa en la mediana de la métrica del dato observado del conjunto del período definido por la ventana de observación.

Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s)

Método de cálculo: Ventana fija

Alerta calculada todos los 2 días.

Métrica observada: Valor diario

Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s)

Método de cálculo: Ventana fija

Alerta calculada todos los 2 días.

Métrica observada: Medio diario

i

La ventana fija solo puede utilizarse en las medidas VNI. No es aplicable a los datos obtenidos con el dispositivo Bora band.

- Seleccionar el tipo de umbral:

Condición 1

**Parámetros de observación**

Dato observado: SpO2 VNI | Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s) | Método de cálculo: Ventana corredera

Métrica observada: Medio diario

Tipo de umbral: 1 umbral fijo

**Configuración de los umbrales**

SpO2 VNI | Operador: ≤ | Umbral: 92 %

**Resumen de la condición**

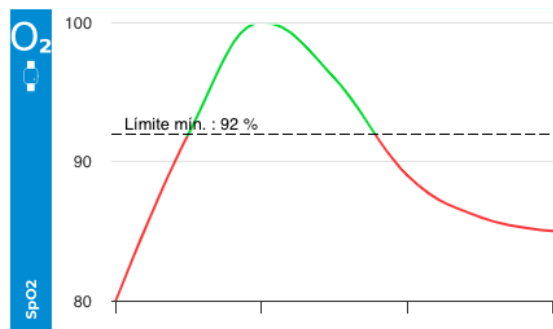
La alerta se calcula diariamente.

La condición se cumple si la **mediana diaria** de la **saturación de oxígeno VNI** es inferior o igual a **92 %**, cada uno de los **2 últimos días**

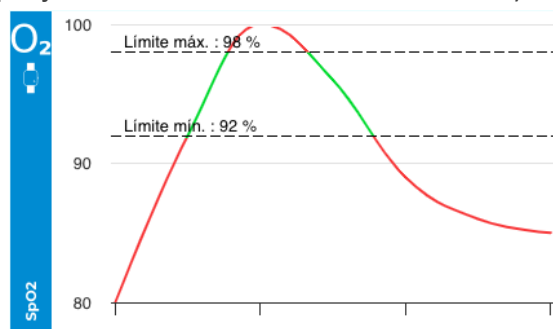
Limite mín.: 92 %

Eliminar

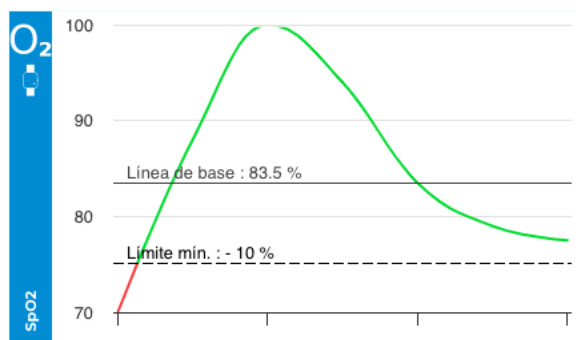
- 1 umbral fijo: la condición se cumple si se supera el umbral fijo configurado (p. ej: Saturación  $\leq$  92% de SpO2)



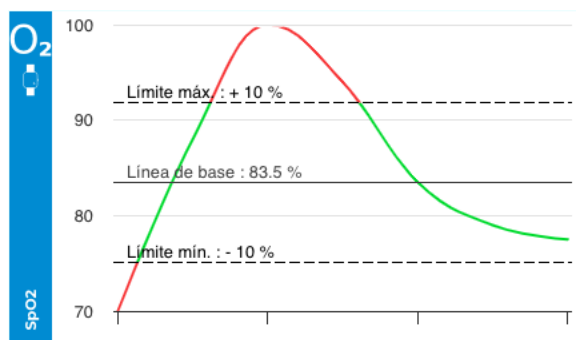
- 2 umbrales fijos: la condición se cumple si el parámetro observado se sitúa fuera de los dos umbrales fijos (p. ej.: La saturación es  $\leq$  92% O  $\geq$  98%)



- 1 umbral variable: la condición se cumple si el parámetro observado rebasa el umbral elegido. El umbral es un valor no fijo. (ejemplo: La saturación aumenta un 10% en comparación con el valor de referencia correspondiente a la mediana de los últimos 15 días)



- 2 umbrales variables: la condición se cumple si el parámetro observado rebasa los umbrales elegidos. Los umbrales no son fijos (ejemplo: la saturación aumenta un 10% o disminuye un 10% en comparación con el valor de referencia correspondiente a la mediana de los últimos 15 días)



- Configurar los umbrales:

**Condición 1**

**Parámetros de observación**

Dato observado: SpO2 VNI | Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s) | Método de cálculo: Ventana corredera

Métrica observada: Medio diario

Tipo de umbral: 1 umbral fijo

**Configuración de los umbrales**

O<sub>2</sub> SpO2 VNI | Operador: ≤ | Umbral: 92 | %

**Resumen de la condición**

La alerta se calcula diariamente.

La condición se cumple si la **mediana diaria** de la **saturación de oxígeno VNI** es **inferior o igual a 92 %**, cada uno de los **2 últimos días**

Este gráfico de resumen muestra la saturación de oxígeno (SpO2 VNI) con un umbral fijo del 92%. La parte de la curva que está por debajo de la línea roja del 92% está sombreada en rojo, indicando la activación de la alerta.

Eliminar

Una vez establecida la condición, en la parte derecha de la ventana aparece un resumen: en el gráfico, la parte roja indica las regiones en las que se ha activado la alerta.

Condición 1

**Parámetros de observación**

Dato observado: SpO2 VNI  
 Ventana de observación: 2 día(s) consecutivo(s)  
 Método de cálculo: Ventana corredera  
Cálculo diario de la alerta.

Métrica observada: Medio diario

Tipo de umbral: 1 umbral fijo

**Configuración de los umbrales**

O<sub>2</sub> SpO2 VNI    Operador: ≤    Umbral: 92 %

Resumen de la condición

**La alerta se calcula diariamente.**

La condición se cumple si la **mediana diaria** de la  **saturación de oxígeno VNI es inferior o igual a 92 %**, cada uno de los **2 últimos días**

Eliminar

Es posible definir varias condiciones; haciendo clic en «Nueva condición» puede añadir otra condición a su alerta.

Creación de una alerta

Condición(es) desencadenante(s)

Nueva condición

Nombre de la alerta : \*

---

Una vez definidas las condiciones, deberá asignar un nombre a la alerta. Este nombre se utilizará para describir la alerta cuando se active.

i

Si crea una alerta con varias condiciones, deberá elegir si desea que la alerta se active si se cumplen todas las condiciones o solo si se cumple una de ellas.

Ejemplo: la alerta se activará si la saturación de oxígeno es inferior o igual al 92 % **O** si la frecuencia es inferior o igual a 35 bpm o superior o igual a 100 bpm.

La alerta se activará si:  Una de estas condiciones está rellena  Todas estas condiciones están rellenas

! No es posible combinar condiciones asociadas a diferentes dispositivos.


! Cuando se añaden varias condiciones a una alerta, estas deben compartir el mismo método de cálculo (fijo o corredero). Así, el método de cálculo seleccionado para la primera condición se aplicará automáticamente al resto de condiciones de la alerta.

Puede confirmar la creación de la alerta pulsando el botón Crear la alerta.

Una vez completado este paso, puede pulsar «Siguiete» para pasar al último paso, el inicio de la sesión de televigilancia.

# Modelos de alertas VNI

La pestaña «Modelos», accesible desde el menú lateral, permite configurar los modelos de alertas que pueden vincularse a uno o varios pacientes.

Al hacer clic en el botón  el usuario accede a la creación de un modelo. Este proceso se desarrolla en tres etapas:

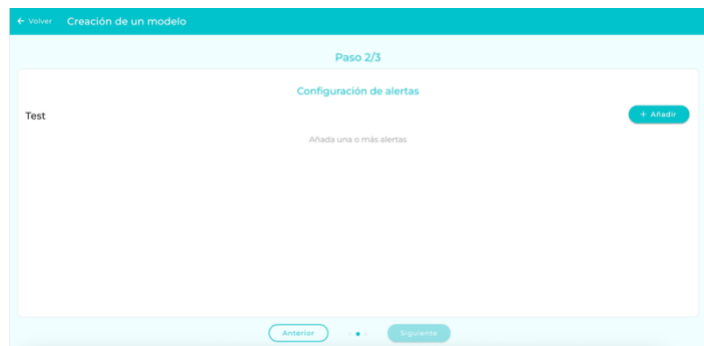
## 1 Nombrar el modelo





## 2 Añadir alertas

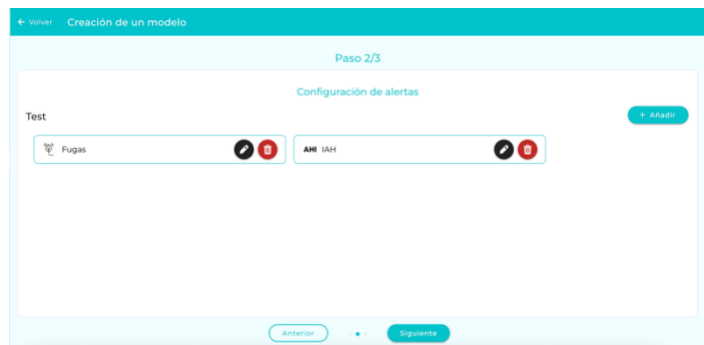
Hacer clic en «Añadir» para acceder a la página de configuración de una alerta.

Una vez validada, la alerta se añade a la lista de alertas del modelo. Es posible añadir varias alertas a un mismo modelo.



El usuario puede **modificar** en todo momento

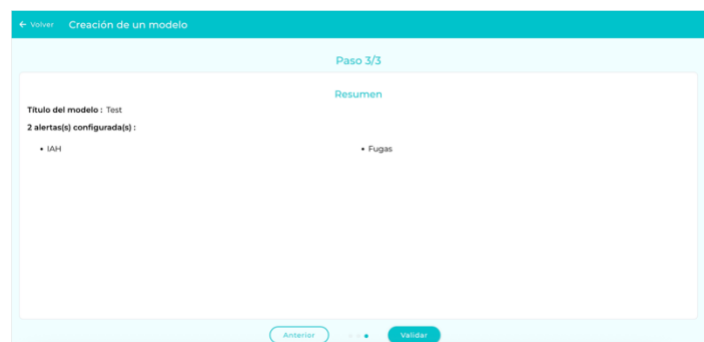
 una alerta o **eliminarla**  mediante los iconos asociados, antes de pasar a la etapa siguiente.



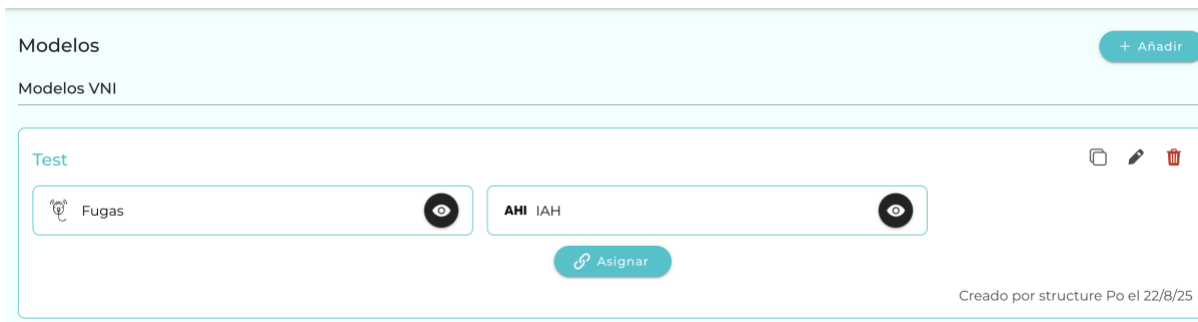
## 3 Validar el modelo

En la última etapa se presenta un resumen de las alertas configuradas.

Una vez validado el modelo, se añade a la lista de modelos disponibles.



## Acciones disponibles en un modelo



Desde la lista de modelos se pueden realizar varias acciones:

- **Duplicar:** crea una copia del modelo, llamada «Nombre del modelo (copia)». Esta copia puede modificarse libremente a continuación.
- **Modificar:** permite modificar el modelo. Esto vuelve a enviar al usuario al paso 1 de la configuración. Tras la validación, el nombre del usuario y la fecha de modificación aparecerán bajo el modelo.
- **Eliminar:** elimina definitivamente el modelo de la lista y todos los expedientes de los pacientes a los que está asociado.

**⚠ Atención:** La modificación o la eliminación de un modelo repercute en todos los pacientes a los que se asigna dicho modelo.

- **Asignar:** permite vincular el modelo a los pacientes conforme a dos opciones:

- **Asignar el modelo a todos mis pacientes en televigilancia VNI, seguidos por uno o más médicos prescriptores.**  
El usuario elige los médicos prescriptores a cuyos pacientes se les asignará el modelo de alerta. Solo se verán afectados los pacientes visibles para el usuario.

Asignación del modelo

Seleccionar la lista de pacientes a los que asignar un modelo

Mis pacientes en televigilancia VNI, seguidos por uno o más médicos prescriptores

Mis pacientes en televigilancia VNI

Lista de médicos prescriptores

ERIC BABARY

Siguiente

- **Asignar el modelo a todos mis pacientes en teleseguimiento VNI.**

El usuario selecciona una o varias estructuras a las que está vinculado, y el modelo se asigna a todos los pacientes que forman parte de estas estructuras.

Si el usuario es un profesional sanitario y trabaja en varias estructuras, se mostrará la lista de estructuras. En el caso de los demás usuarios, no se mostrará la lista, ya que su cuenta está vinculada a una única estructura.

Tras la selección, un mensaje de confirmación muestra el número de pacientes afectados.

**Atención:** Si determinados pacientes ya disponen de un modelo, este será sustituido por el nuevo modelo asignado. Solo se puede asignar un modelo a un paciente cada vez. Toda nueva asignación sustituye al modelo existente.

Una vez asignado, el modelo se muestra en el apartado «Configuración de alertas» del formulario del paciente, en un recuadro especial

Una vez asignado, el modelo se muestra en el apartado «Configuración de alertas» del formulario del paciente, en un recuadro especial

Aquí, se pueden realizar dos acciones:

- **Eliminar:** elimina el modelo del formulario del paciente sin afectar al modelo ni al resto de pacientes.
- **Desvincular:** se desvincula al paciente del modelo, las alertas que estaban en el modelo se vuelven a copiar en el formulario del paciente. Las alertas se vuelven entonces independientes del modelo y el paciente puede modificarlas. Un mensaje de información indica esta desvinculación.

**Confirmación**

Está a punto de desvincular al paciente del modelo. El paciente ya no estará vinculado al modelo, pero las alertas que este contiene se mantendrán activas en el formulario del paciente y podrán personalizarse.

¿Seguro que desea continuar?

CANCELAR CONTINUAR

Seleccionar la lista de pacientes a los que asignar un modelo

- Mis pacientes en televigilancia VNI, seguidos por uno o más médicos prescriptores
- Mis pacientes en televigilancia VNI

Siguiente

La validación de esta acción **añadirá** el modelo a la lista de los **1** pacientes seleccionados.

Esta acción no podrá anularse. ¿Seguro que desea continuar?

Anterior

Validar

## Modelos predeterminados

En la lista hay disponible un modelo predeterminado. Este contiene alertas basadas en las recomendaciones del [GavO2](#) (grupo de expertos francés).

i

Este modelo no puede modificarse, asignarse ni eliminarse directamente. Para utilizarlo, primero hay que duplicarlo; a continuación, puede asignarlo como está o personalizarlo antes de asignarlo.

### Modelos predeterminados

Sample NIV model (FR expert group GAVO2) 📄

AHI IAH <span>👁️</span>	Fugas <span>👁️</span>
Observancia <4 h o más <span>👁️</span>	Observancia >12 h <span>👁️</span>

## Inicio de una sesión con un modelo

Durante el inicio de una sesión de televigilancia, es posible vincular un modelo a un paciente:

La etapa de configuración de alertas incluye la posibilidad de añadir un modelo.

+ Asignar un modelo

Se muestra una lista de los modelos disponibles.

Asignación de un modelo ✕

Modelos VNI

Modelo GAVO2

Fugas <span>👁️</span>	AHI IAH <span>👁️</span>
Observancia <4 h o más <span>👁️</span>	Observancia >12 h <span>👁️</span>

Asignar

Modificado por structure Po el 22/8/25

Test

Fugas <span>👁️</span>	AHI IAH <span>👁️</span>
-----------------------	-------------------------

Asignar

Cerrar

## Paseo 3: iniciar una sesión de televigilancia

Este último paso le permite validar el resumen de la información que ha introducido:

- Los dispositivos asignados
- El paciente que se va a equipar
- Las alertas o los modelos de alertas configurados

Paseo 3/3

Resumen

**Dispositivo(s) para asignar:** B3IABW (BB-100)

**Paciente para equipar:** D PATIENT

**4 alertas configuradas:**

- Última conexión hace más de 48 h
- Uso de la pulsera inferior al 60 % del tiempo
- Número de medidas inferior a 30 en 48 h
- BV5\* (Riesgo de exacerbación BPCO en los 10 días posteriores)

**Añadir un comentario al principio de la sesión:**

---

También puede añadir un comentario al principio de la sesión.

**i** Tenga en cuenta que puede modificar las alertas del paciente en la sección «Configuración de alertas» de la página de detalles del paciente. Desde esta sección, se puede crear una alerta, activar o desactivar las alertas configuradas, asignar un modelo o modificar las alertas ya configuradas.

Configuración de alertas

Alerta(s) técnica(s)

Sin transmisión de datos desde hace más de 48 h

Configuración de las alertas de tratamiento

USO VNI Variación del uso VNI

[+ Crear una alerta](#) [+ Asignar un modelo](#)

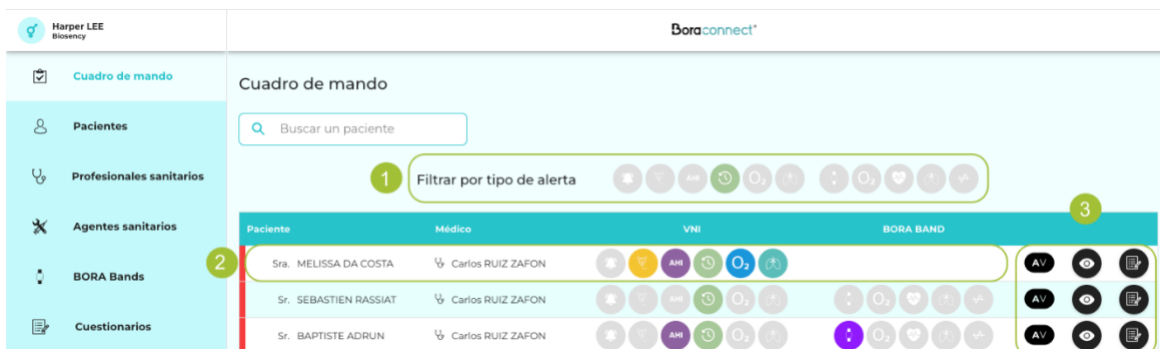
### 3 Supervisar los datos recogidos

Una vez iniciada la sesión de televigilancia, puede supervisar los datos registrados en Bora connect®.

## Utilizar el cuadro de mando clínico y las alertas

Vaya a la pestaña «Cuadro de mando» del menú lateral.

El cuadro de mandos clínico centraliza todos los pacientes y, gracias al sistema de alertas, permite crear una jerarquía de los pacientes.



Los pacientes cuyas características han activado una alarma aparecen con un indicador rojo en la parte superior del cuadro de mando.

Sra. MELISSA DA COSTA

Los pacientes se enumeran por orden cronológico de llegada de las alertas (de la más reciente a la más antigua).

1 Por defecto, está visible toda la lista de pacientes. La lista puede filtrarse por tipo de alerta:

Filtrar por tipo de alerta





Haciendo clic en uno o varios de los iconos de la barra «filtrar por tipo de alerta», puede filtrar la lista para mostrar solo aquellos pacientes con una alerta activa del tipo que haya seleccionado.

Por ejemplo, haciendo clic en los dos iconos siguientes, solo serán visibles los pacientes con una alerta activa sobre el uso notificado por un dispositivo de VNI o sobre la frecuencia cardíaca notificada por un dispositivo de medición. Las dos alertas no se combinan; se mostrarán los pacientes con una de las dos.

Filtrar por tipo de alerta



La barra de herramientas de filtrado de alertas difiere según los módulos activados (  y / o  ):



### Dispositivo de VNI



### Dispositivo de medición

#### Alertas asociadas a problemas técnicos



Problema técnico:  
Sin transmisión de datos desde  
hace más de 48 h



Problema técnico:

- Uso del dispositivo inferior al 60 % del tiempo
- Número de medidas inferior a 30 en 48 h
- Última conexión hace más de 48 h

#### Alertas asociadas al tratamiento



Fugas accidentales  
excesivas



IAH



Uso



Saturación de oxígeno del paciente



Frecuencia respiratoria del paciente



Saturación de oxígeno del paciente



Frecuencia cardíaca del paciente



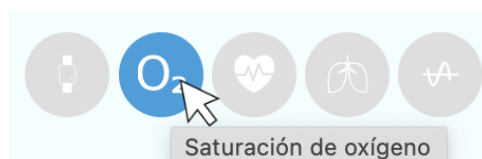
Frecuencia respiratoria del paciente



BVS<sup>3</sup> > 3  $\sigma$

i

Los nombres de las alertas son visibles cuando sitúa el puntero del ratón sobre los iconos.



2 Haga clic en el nombre de un paciente para el que se haya activado una alerta. Se abre una ventana en la que se detallan, por orden cronológico, las alertas del paciente y los comentarios escritos por otros agentes sanitarios para ayudarle a obtener un historial de acciones.


Las alertas pueden estar activas (enmarcadas en rojo) o cerradas (barra gris).

Para cada alerta se muestra la siguiente información:

- La fecha y hora de la alerta
- El tipo de alerta
- Los comentarios asociados a la alerta

Para ver los comentarios asociados a la alerta, haga clic en la flecha. La información que se muestra es la siguiente: fecha del comentario, autor del comentario y comentario.



Para ver la alerta directamente en los gráficos del paciente, haga clic en el botón . A continuación será redirigido al formulario del paciente.

Para añadir un comentario, haga clic en el botón



Historial de alertas y comentarios para John DOE  
Número de alertas : 3

20/04/2023 09:26 BVS³ : Riesgo de exacerbación BPCO en los 10 días posteriores


16/04/2023 09:00 Fugas de VNI

18/04/2023 Elisabeth MATIN Ajustes VNI Cuidador en el domicilio

16/04/2023 Matthieu TURBOT Llamada paciente


24/03/2023 08:26 Frecuencia cardíaca


XX/XX/20XX 00:00 Saturación de oxígeno

Para cerrar la alerta, haga clic en el botón . Es necesario añadir un comentario para validar el cierre de la alerta.

Una vez cerrada la alerta, aparecerá en gris.

i

Puede cerrar varias alertas al mismo tiempo con la ayuda del botón  situado arriba a la izquierda.

Marque las alertas que quiera cerrar y pulse el botón .


## PRECAUCIONES

Una alerta no volverá a estar activa hasta que se hayan cerrado todas las alertas del mismo tipo.

Le aconsejamos que cierre una alerta una vez solucionado el problema, para evitar que las alertas se activen una y otra vez.


3 Puede ver el formulario del paciente haciendo clic en el botón .

 Para acceder a la cuenta del paciente en la plataforma AirView™, haga clic en el botón .

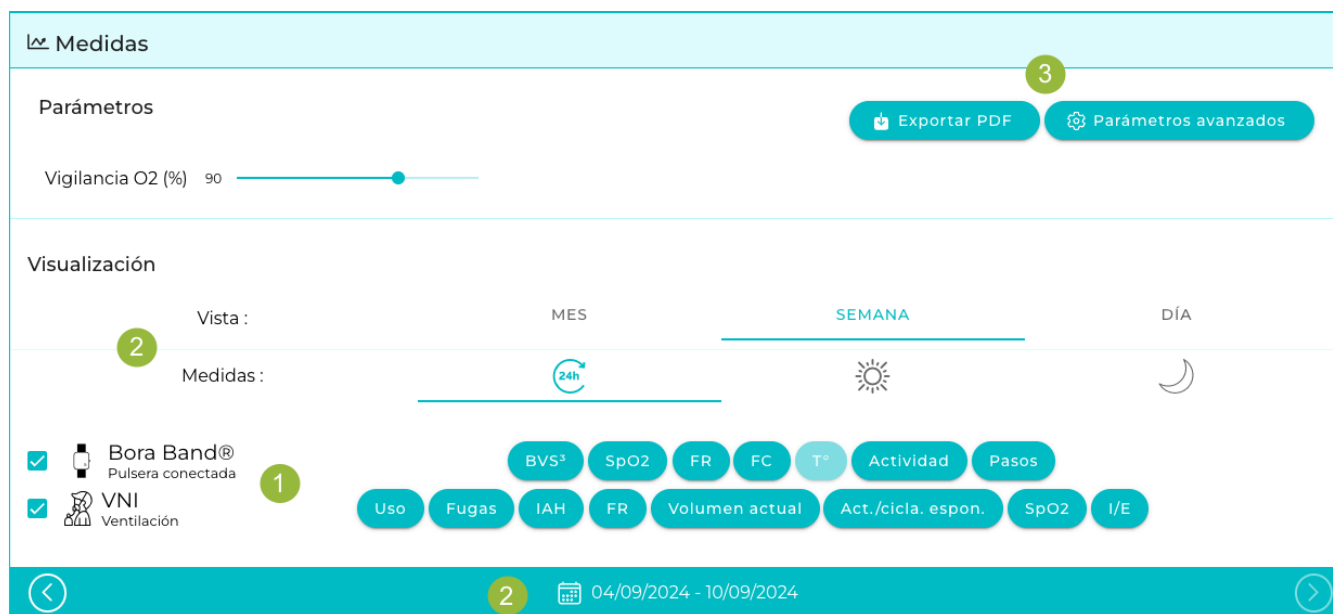
Para acceder directamente al seguimiento terapéutico del paciente, haga clic en el botón  .  
Una notificación le informa en caso de que haya un nuevo elemento disponible en el seguimiento terapéutico del paciente desde su última consulta.

## Lectura y configuración de gráficos

Bora connect® permite consultar los parámetros recopilados por los dispositivos asociados a los pacientes.

Para acceder al formulario del paciente, haga clic en la línea de información correspondiente al paciente que desee, desde de la pestaña «Paciente» o seleccione el botón  desde el Cuadro de mando correspondiente al paciente que desee.

Los gráficos están disponibles en la categoría «mediciones» del formulario del paciente.



1 En función de los dispositivos asociados a los pacientes, los gráficos disponibles para la visualización serán diferentes. Marque los dispositivos de los que desea ver los parámetros notificados. Pulse los botones «IAH» / «FR» / ... para ser redirigido directamente al gráfico correspondiente.

Por defecto, se muestran todos los gráficos, excepto la temperatura.

2 Puede personalizar la visualización de los gráficos seleccionando:

- El tipo de vista:
  - Vista mensual
  - Vista semanal
  - Vista diaria
- Una escala de tiempo
  - Vista de 24h (vista por defecto)
  - Vista diurna (8:00 – 23:00 horas)
  - Vista nocturna (23:00 – 8:00 horas)



Solo disponible para pacientes con un Bora band® asociado a su perfil

12	marzo	2020
13	abril	2021
14	mayo	2022
15	junio	2023
16	julio	2024

Cancelar Validar

Puede seleccionar el mes / semana / día que desee desplazándose por las fechas del calendario.


3 Haga clic en «Parámetros avanzados» para:

- Gestione el orden en que se muestran los gráficos: los gráficos se enumeran en el orden en que se muestran. Para cambiarlo, haga clic en el botón  del gráfico que desee reordenar y manténgalo pulsado hasta que se haya desplazado a la posición correcta.
- Seleccione los gráficos que desea mostrar/ocultar con el botón 
- Seleccione el modo de visualización estándar o avanzado. **Tenga en cuenta que el modo avanzado solo está disponible para los datos relativos a una Bora Band.**

Los datos se muestran en forma de histograma o de curva, en función del tipo de datos.

El nombre de los datos visualizados se escribe a la izquierda del gráfico.

A la derecha se puede utilizar un cuadro de resumen del gráfico para mostrar:

- El número de días con mediciones
- La mediana de los valores a lo largo del periodo de tiempo seleccionado
- El percentil 95 a lo largo del periodo de tiempo seleccionado
- El percentil 5 a lo largo del periodo de tiempo seleccionado
- Un botón  para acceder a la cuenta AirView™ del paciente para obtener más detalles sobre las mediciones diarias (solo válido para pacientes asociados a un dispositivo de VNI)



3


Modificar los gráficos que se quieren mostrar


<input checked="" type="checkbox"/>	BVS <sup>3</sup>	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Saturación de oxígeno	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Frecuencia respiratoria	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Frecuencia cardíaca	≡
<input type="checkbox"/>	Temperatura	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Actividad	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Número de pasos	≡

<input checked="" type="checkbox"/>	Uso	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Fugas	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	IAH	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Frecuencia respiratoria	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Volumen actual	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Activación por ciclado espontáneo	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	Saturación de oxígeno	≡
<input checked="" type="checkbox"/>	I/E	≡

Modo de visualización




Estándar 

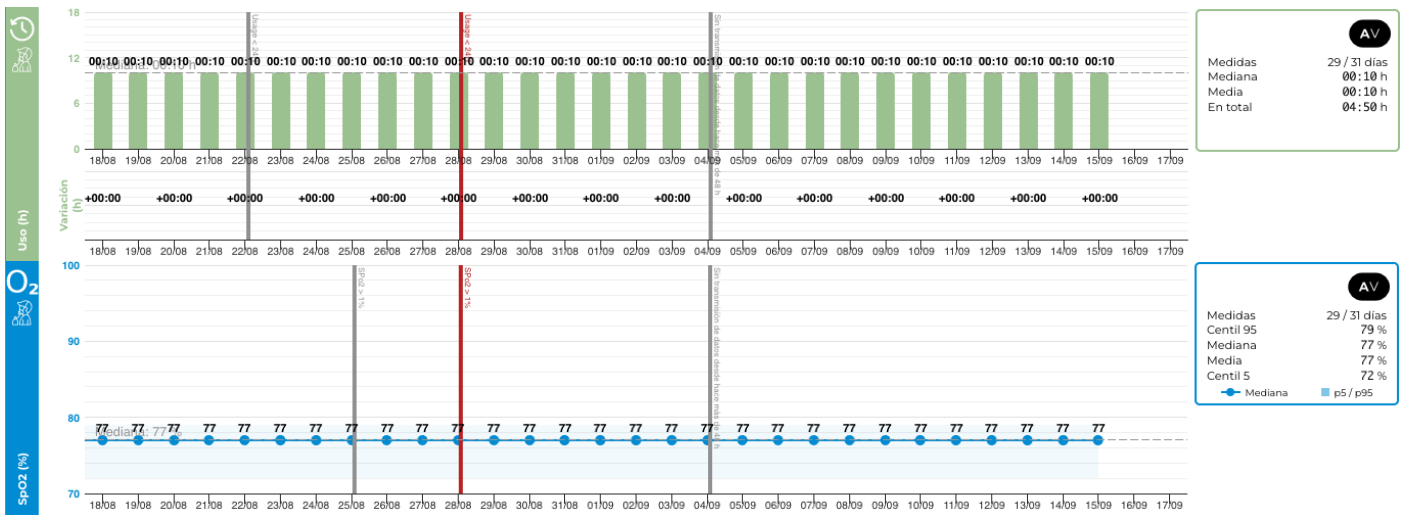
Avanzado 

Mostrar los valores

Mostrar la línea media

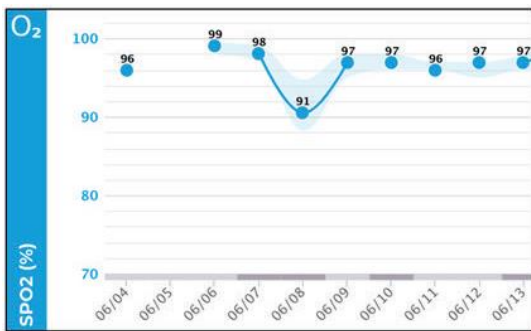
Validar Cerrar



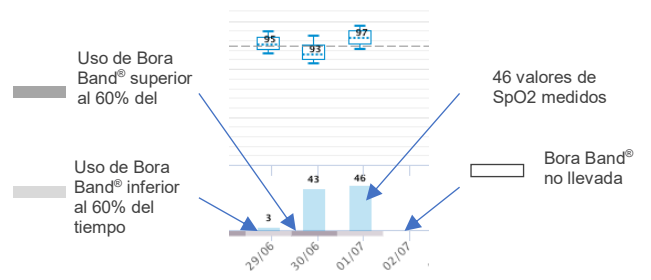
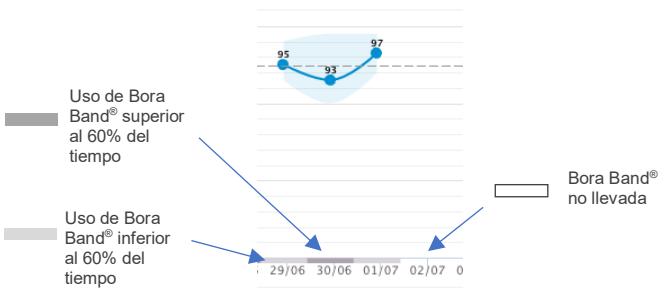
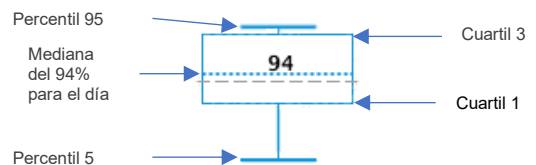
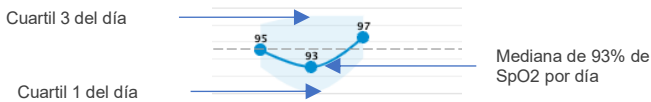
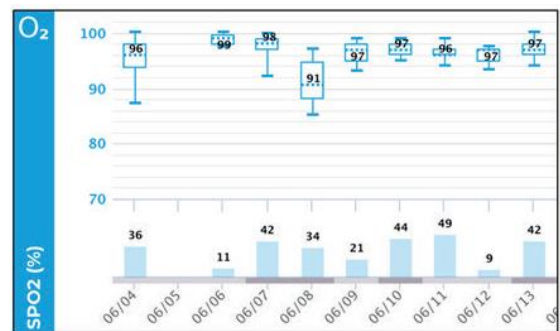


En función del modo seleccionado en los parámetros avanzados, las mediciones se mostrarán de forma diferente:

### Modo estándar

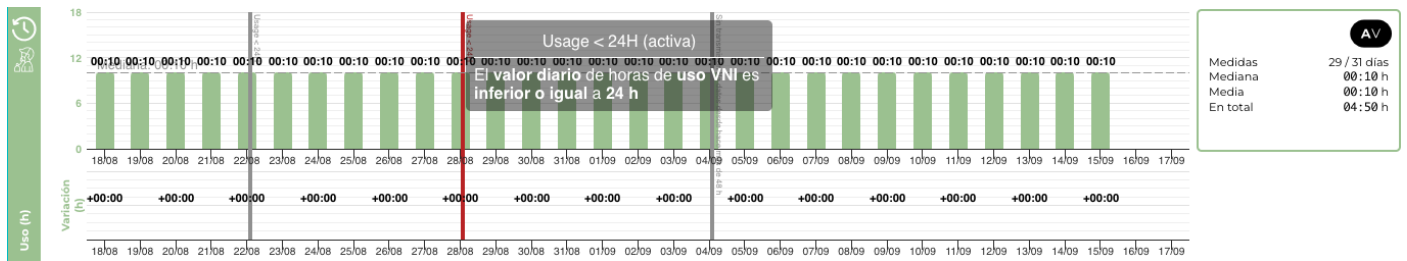


### Modo avanzado



Las **alertas** eliminadas aparecen directamente en los gráficos en la fecha en que se activaron. Aparecen como una **barra roja** cuando están **activas** y como una **barra gris** cuando se han **cerrado**.

Posicionando el cursor sobre la barra de alerta, podrá ver los detalles de la misma.




**i** En las mediciones de histograma, para el uso, la fragmentación del uso aparece cuando el usuario pasa el cursor por encima del gráfico.


## Seguimiento terapéutico

El objetivo del seguimiento terapéutico reside en permitir el seguimiento de los pacientes mediante notas introducidas por los agentes y profesionales implicados en su cuidado.

La tabla de seguimiento terapéutico se puede ver desde el formulario del paciente en la pestaña «Seguimiento terapéutico». Contiene todas las notas introducidas desde que se inició la sesión de televigilancia. Las notas:

- Están ordenadas cronológicamente (de la más reciente a la más antigua)
- Solo pueden ser modificadas por el autor
- Constan de la siguiente información:
  - Fecha en que se añadió la nota (y fecha de la última modificación, si procede)
  - Nombre Apellidos y Especialidad / Perfil del autor de la nota
  - Contenido de la nota

También es posible consultar el seguimiento terapéutico directamente desde el cuadro de mando haciendo clic en el botón .

Un sistema de notificación muestra un círculo rojo sobre el botón de acceso  en el que se indica que se ha añadido una nueva nota en el seguimiento terapéutico desde su última consulta.

La notificación se muestra para cada usuario en función de su última consulta del seguimiento terapéutico.

Este dispositivo permite a los diferentes actores del recorrido del paciente ser informados con rapidez de la respuesta del paciente a un cuestionario o la adición de una nota por parte de otro profesional o agente sanitario.

El seguimiento terapéutico reúne varias informaciones:

- Las notas de información que se añaden manualmente
- Las acciones realizadas sobre los cuestionarios (adición, eliminación o respuesta) que generan notas asociadas de manera automática. Estas últimas se presentan a título informativo y no pueden modificarse


Es posible añadir una nota informativa de tres formas diferentes:

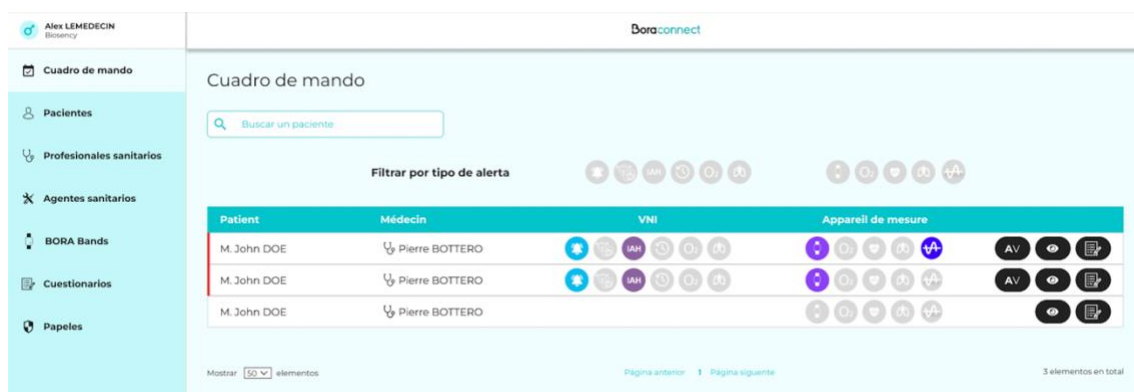
- Desde un comentario de alerta: si desea que el comentario que ha introducido aparezca en la tabla de seguimiento terapéutico del paciente, haga clic en «Quiero añadir esta nota a la tabla de seguimiento del paciente».

Añadir un comentario \*

Quiero añadir esta nota a la tabla de seguimiento del paciente

Cancelar Comentar

- Desde el cuadro de mandos: puede hacer clic en el botón para  abrir el cuadro de seguimiento terapéutico.



The screenshot shows the Doraconnect interface. On the left is a sidebar with navigation options: Cuadro de mando, Pacientes, Profesionales sanitarios, Agentes sanitarios, BORA Bands, Cuestionarios, and Papeles. The main area is titled 'Cuadro de mando' and contains a search bar for patients. Below the search bar is a filter section 'Filtrar por tipo de alerta' with several icons. A table displays patient alerts with columns for Patient, Médecin, VNI, and Appareil de mesure. The table has three rows, all for 'M. John DOE' and 'Pierre BOTTERO'. The first row is highlighted in red. At the bottom of the table, there are navigation controls: 'Mostrar 10 elementos', 'Página anterior', 'Página siguiente', and '3 elementos en total'.

- Desde el formulario del paciente, en la pestaña «seguimiento terapéutico»:

Si la nota se añade desde el cuadro de mandos o el formulario del paciente, se abre una ventana que contiene:

- Nombre Apellidos y Especialidad / Función del autor de la nota
- Fecha de adición
- Comentario (debe rellenarse para validar la nota)

Añadir una nota en el paciente Sr. John DOE

---

**Introducido por :** Delphine Palais - Técnica

**Comentario \* :**

Cancelar
Añadir

## Exportación del informe

1 Para recibir por correo electrónico un informe de los datos recopilados (resumen), haga clic en el botón «exportar PDF».

2 Seleccione el periodo de medidas que quiere exportar:

- Completo: para exportar todas las medidas del paciente.
- Por sesiones: seleccione entre las diferentes sesiones de control del paciente.
- Por fechas: seleccione una fecha de inicio y una fecha de finalización.

Selección del periodo de exportación

Completo

Por sesiones

Seleccione los periodos de teleseguimiento ▾

Por fechas

Fecha de inicio: 18/07/2024 Fecha de finalización: 19/08/2024

¿Informe anónimo?

Mostrar información adicional:

Nombre(s)  INSEE nacim.  Apellidos de uso corriente

Nombre de uso corriente

Comentario

Validar

Si la visualización de los gráficos de medidas está configurada en vista diurna, no puede exportar más de 15 días.

3 La exportación PDF puede hacerse de forma anónima. Solo hay que pulsar el botón. El nombre del paciente se sustituirá por sus iniciales, su edad y su género.

Puede añadir información adicional en el encabezado de la exportación.

Podrá añadir un comentario específico que se incluirá en la exportación.

¿Informe anónimo?

Selección del periodo de exportación

Completo

Por sesiones

Seleccione los periodos de teleseguimiento ▾

Por fechas

Fecha de inicio: 18/07/2024 Fecha de finalización: 19/08/2024

¿Informe anónimo?

Mostrar información adicional:

Nombre(s)  INSEE nacim.  Apellidos de uso corriente

Nombre de uso corriente

Comentario

Validar

Pulse el botón «Validar» para empezar la exportación PDF.

← Volver Exportar los datos sanitarios para D PATIENT

Seleccionar el periodo de exportación

Completo

Por sesiones

Seleccione los periodos de teleguimiento ▾

Por fechas

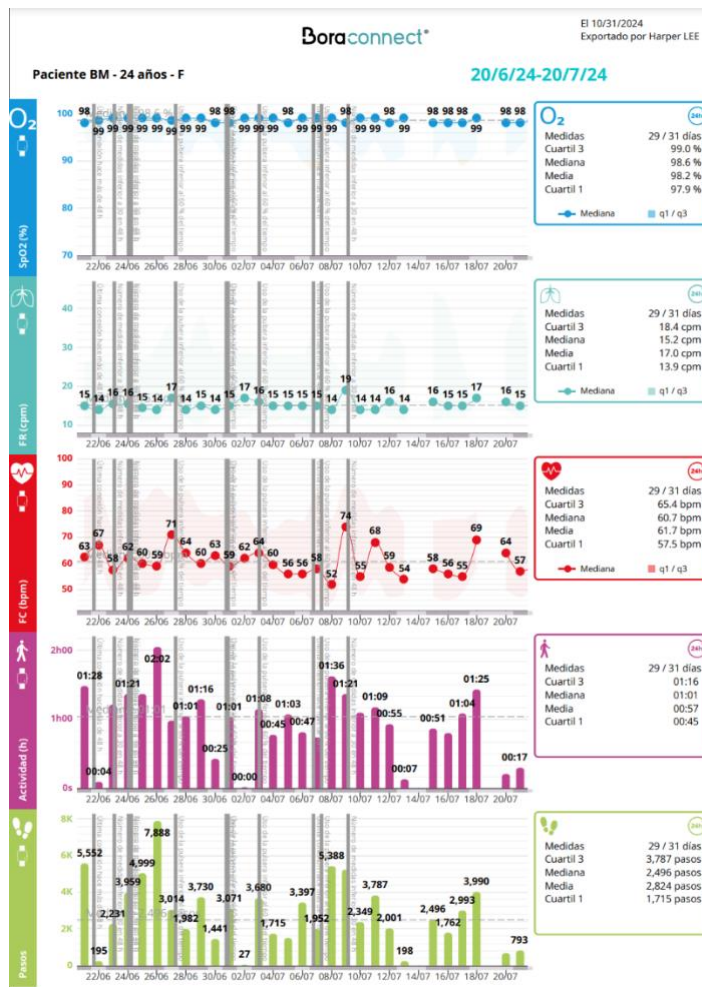
Fecha de inicio: 18/07/2024 Fecha de finalización: 19/08/2024

¿Informe anónimo?  
El nombre del paciente se reemplazará por sus iniciales, su edad y su género.

Comentario

Validar

En breve, recibirá una exportación PDF en su correo electrónico. Aquí encontrará un ejemplo de exportación PDF.



**i** La exportación PDF utilizará sus parámetros gráficos actuales para el archivo PDF. Modifique sus parámetros de visualización actuales para modificar la exportación PDF.

# Configurar un cuestionario

Bora connect® permite enviar un cuestionario a los pacientes para evaluar su estado de salud o supervisar su tratamiento. Los cuestionarios están disponibles para todos los pacientes, con o sin sesión de televigilancia en marcha.

Para configurar un cuestionario:

**1** Vaya al formulario del paciente en la categoría «Cuestionarios» situada en la parte inferior de la página. Pulse el botón «Añadir».



**2** Seleccione el tipo de cuestionario y su frecuencia de envío. Seleccione una fecha de inicio, una de finalización y un horario de envío.

Los elementos obligatorios se identifican con un \*. La fecha de inicio aparece cumplimentada con la fecha del día, pero puede modificarse.

Añadir un cuestionario para el paciente Antoine ADAPTATION 02

La información relativa al cuestionario se registrará en el hilo de seguimiento terapéutico.

**Tipo de cuestionario\***

**Frecuencia de envío :** \*  Solo una vez  Envío múltiple

**Fecha de inicio :** \*  **Fecha de finalización :**

**Horario de envío :** \*  **Huso horario\*** UTC +02:00

El cuestionario estará disponible automáticamente en la cuenta Bora connect del paciente. Para notificarle la disponibilidad de un nuevo cuestionario, seleccionar uno o varios modos de comunicación:

**Enviar notificación :** \*  Correo electrónico  SMS  Llamada telefónica del equipo sanitario

Autorizar al equipo sanitario a cumplimentar el cuestionario

Comentario que se mostrará en el hilo de seguimiento terapéutico

Existen varios tipos de cuestionarios disponibles:

- S3NIV: este cuestionario está concebido para evaluar de qué modo la ventilación no invasiva (VNI) influye en los síntomas respiratorios del paciente, la calidad de su sueño y los eventuales efectos secundarios.
- SF36: este cuestionario va dirigido a entender cómo percibe el paciente su estado de salud general y su repercusión en la vida cotidiana.
- VQ11: este cuestionario tiene como objetivo evaluar el impacto del estado de salud del paciente en su calidad de vida.
- O2: el objetivo de este cuestionario es recopilar información sobre su uso de la oxigenoterapia en el marco de su televigilancia.
- PREXA: Este cuestionario tiene como objetivo evaluar la reciente evolución de los síntomas respiratorios del paciente
- CERT: Este cuestionario proporciona señales visuales simples para que los pacientes puedan reconocer sus síntomas y ayudarles a consultar a un médico si es necesario

**Tipo de cuestionario\***  
Seleccione un tipo

- S3-NIV
- SF-36
- BPCO-VQ11
- O2
- PREXA
- CERT

Seleccione la frecuencia del cuestionario.  
Es posible seleccionar un envío puntual (una sola vez) o un envío múltiple.

Frecuencia de envío : \*  Solo una vez  Envío múltiple

Si se selecciona el envío múltiple, aparecen dos campos con una lista desplegable para seleccionar:

Cada *	Tipo de recurrencia*
<ul style="list-style-type: none"><li>La repetición: indicar un número para definir el intervalo entre cada envío (cada...)</li><li>El tipo de repetición: días, semanas, meses</li></ul>	<p>Tipo de recurrencia* Seleccione un tipo</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Días</li><li>Semanas</li><li>Meses</li></ul>

**3** Seleccione el modo de envío de la notificación: correo electrónico, SMS o llamada telefónica. Se envía una notificación al paciente para informarle de que un cuestionario está disponible en su espacio Bora connect®. Si se selecciona la llamada telefónica, un miembro del equipo sanitario deberá ponerse en contacto con el paciente para informarle de la presencia de un cuestionario en su espacio Bora connect®.

Es posible autorizar al equipo sanitario a cumplimentar el cuestionario marcando la casilla para tal fin. En este caso, un miembro del equipo sanitario podrá cumplimentar el cuestionario en lugar del paciente haciéndole las preguntas por teléfono.

El cuestionario estará disponible automáticamente en la cuenta Bora connect del paciente. Para notificarle la disponibilidad de un nuevo cuestionario, seleccionar uno o varios modos de comunicación:

Enviar notificación : \*  Correo electrónico  SMS  Llamada telefónica del equipo sanitario

Autorizar al equipo sanitario a cumplimentar el cuestionario

Comentario que se mostrará en el hilo de seguimiento terapéutico

Cancelar Validar

En el hilo del seguimiento terapéutico puede añadirse un comentario relativo a la adición del cuestionario.









Pulse el botón **Validar** para confirmar la creación del cuestionario.

**4** Se envía al paciente una notificación según el método elegido durante la configuración del cuestionario. En la notificación aparece un enlace para acceder a la cuenta de Bora connect® y rellenar el cuestionario.





La próxima vez que el paciente abra Bora connect®, aparecerá una ventana de información en la que se pedirá al paciente que responda al cuestionario.

**i** Los pacientes que utilicen una aplicación Bora connect for home o Bora connect for study no se beneficiarán de la función de cuestionario.

**5** Los cuestionarios configurados están disponibles en la categoría «Cuestionarios» del formulario del paciente. Aquí, el paciente o los miembros del equipo sanitario (si están autorizados) pueden responder a los cuestionarios.

Cuestionarios				
Cuestionarios configurados				Añadir
SF-36	Solo una vez	Cuestionario del 10/3/25	Responder	 
S3-NIV	Solo una vez	Cuestionario del 20/3/25	✓ Respondido	 
O2	Solo una vez	Cuestionario del 13/3/26	⌚ En espera	 
VQ11	Solo una vez	Cuestionario del 13/3/25	Responder	 

El cuestionario puede estar en cuatro estados:

-  El cuestionario está disponible y el usuario conectado (paciente o miembro del equipo sanitario autorizado) puede responder
-  El cuestionario está disponible, pero el usuario conectado no está autorizado a responder
-  Se ha completado el cuestionario
-  El cuestionario aún no está disponible

El paciente puede responder al cuestionario desde su teléfono.

Cada cuestionario comienza con una pantalla de introducción en la que se detalla el objetivo del cuestionario. A continuación, se presentan las diferentes preguntas una a una. En la última página, el botón «Validar» permite enviar las respuestas del cuestionario. Aparece una pantalla de confirmación para confirmar la correcta transmisión de las respuestas.

Pregunta 1 / 36

Va a responder al cuestionario en nombre del paciente: hágale las preguntas y anote sus respuestas en el cuestionario.

**Questionnaire SF36**

Ce questionnaire vise à mieux comprendre comment vous percevez votre état de santé général et son impact sur votre vie quotidienne. Veuillez répondre en fonction de votre état actuel.

Siguiente

Dans l'ensemble, pensez-vous que votre santé est

Excellente

Très bonne

Bonne

Médiocre

Mauvaise

Anterior

Siguiente



¡Gracias, sus respuestas han sido enviadas con éxito!

Terminar

**6** Puede consultar las respuestas del paciente en su formulario en la categoría «Cuestionario», apartado «Resultados de los cuestionarios». En una tabla se indican la fecha y el horario de respuesta al cuestionario, el tipo de cuestionario y el resultado.

Resultados de los cuestionarios



Fecha	Tipo	Resultados	Acciones
18/03/2026 - 15:58	PREXA	Respuestas con presencia de síntomas : 9 / 13 Respuestas sin síntomas : 4 / 13	
30/09/2025 - 15:36	CERT	Total de respuestas verdes : 2 Total de respuestas rojas : 3	

Mostrar 20 elementos

Página anterior 1 Página siguiente

2 elementos en total

7 Pulse el botón  para consultar los detalles de las respuestas del paciente para cada cuestionario.

[← Volver](#)

## MORGANA EQUIPEMENT VNI - VQ11 - 12/03/2025

### Resumen de los resultados

El VQ11 es un cuestionario diseñado específicamente para evaluar la calidad de vida de los pacientes con EPOC. Evalúa el impacto de la enfermedad en varios aspectos: funcional, psicológico y relacional. Cuanto mayor es la puntuación, peor es la calidad de vida. El cuestionario utiliza umbrales predefinidos para cada categoría (funcional, psicológica y relacional). Si la puntuación de una categoría supera el umbral definido, significa que el paciente presenta un deterioro significativo de la calidad de vida en esta categoría, lo que se interpreta como un resultado preocupante (indicado en rojo). Si la puntuación se mantiene por debajo del umbral, esto indica que la calidad de vida se considera estable para esta categoría, lo que corresponde a un resultado satisfactorio (indicado en verde).

Total : 30 / 55

Puntuación funcional : 9 / 55

Puntuación psicológica : 12 / 55

Puntuación relacional : 12 / 55

### Detalles de las respuestas a las preguntas

Tengo dificultad para respirar	Moderadamente
Me preocupo por mi estado respiratorio	Moderadamente
Me siento incomprendido/a por mi entorno	Moderadamente

8 Puede modificar  o eliminar  el cuestionario en cualquier momento.

SF-36

Solo una vez

Cuestionario del 10/3/25

✓ Respondido



Seleccione el botón  para modificar el cuestionario.

Se abre la ventana de modificación del cuestionario.

Puede modificar los campos aquí:

- Fecha de finalización
- Horario de envío
- Huso horario
- Enviar notificación
- Autorizar la cumplimentación por parte del equipo sanitario
- Comentario

#### Modificar un cuestionario para el paciente Morgana EQUIPEMENT VNI

La información relativa al cuestionario se registrará en el hilo de seguimiento terapéutico.

Tipo de cuestionario\*  
SF-36

Frecuencia de envío : \*  Solo una vez  Envío múltiple

Fecha de inicio :  
10/03/2025

Fecha de finalización : 

Horario de envío : \*  
16:00 

Huso horario\*  
UTC +01:00 

El cuestionario estará disponible automáticamente en la cuenta Bora connect del paciente. Para notificarle la disponibilidad de un nuevo cuestionario, seleccionar uno o varios modos de comunicación:

Enviar notificación : \*  Correo electrónico  SMS  Llamada telefónica del equipo sanitario

Autorizar al equipo sanitario a cumplimentar el cuestionario

Comentario que se mostrará en el hilo de seguimiento terapéutico

[Cancelar](#)

[Validar](#)

## Cuestionario asociado a la alerta BVS<sup>3</sup>

Los cuestionarios CERT y PREXA pueden configurarse para su envío automático cuando se activa una alerta BVS<sup>3</sup>.

Para vincular uno de los dos cuestionarios a la alerta hay dos configuraciones posibles:

- Desde la pestaña “Cuestionario” del formulario del paciente: si se selecciona el cuestionario CERT o PREXA, aparece una casilla suplementaria en el módulo de configuración del cuestionario.

Asociar el envío del cuestionario a la activación de una alerta

Esta casilla permite asociar el envío del cuestionario a la activación de la alerta BVS<sup>3</sup>. Con esta configuración, ciertos parámetros del cuestionario no se pueden modificar y aparecen sombreados, ya que están vinculados a la alerta (tipo de alerta, horario de envío, frecuencia de envío)

Añadir un cuestionario para el paciente Leo PARLEUR

La información relativa al cuestionario se registrará en el hilo de seguimiento terapéutico.

Tipo de cuestionario\*  
PREXA

Asociar el envío del cuestionario a la activación de una alerta

Alerta\*  
BVS<sup>3</sup> (Riesgo de exacerbación EPOC en los 10 días posteriores)

Frecuencia de envío: \*  Solo una vez  Envío múltiple

Fecha de inicio: \* 18/03/2026 Fecha de finalización: \*

Horario de envío: Huso horario\* UTC +01:00

El cuestionario estará disponible automáticamente en la cuenta Bora connect del paciente. Para notificarle la disponibilidad de un nuevo cuestionario, seleccionar uno o varios modos de comunicación:

Enviar notificación: \*  Correo electrónico  SMS  Llamada telefónica del equipo sanitario

Autorizar al equipo sanitario a cumplimentar el cuestionario

Comentario que se mostrará en el hilo de seguimiento terapéutico

Cancelar Validar

Es posible configurar la recepción de una notificación por correo electrónico o SMS en caso de que un paciente responda positivamente al cuestionario CERT. Encuentre más detalles en la sección [Notificaciones](#).



Solo se puede configurar un cuestionario asociado a la alerta BVS<sup>3</sup>

- Durante el inicio de una sesión de teleseguimiento: en el paso 2 del inicio de una sesión, es posible configurar las alertas. Si hay una alerta BVS<sup>3</sup> presente y activa, una casilla permite activar o desactivar el envío automático de un cuestionario asociado. El cuestionario CERT se propone automáticamente, pero el usuario puede elegir entre CERT y PREXA en la casilla “tipo de cuestionario”. Se ofrece una configuración predeterminada del cuestionario. Para modificar estos parámetros, debe ir a la sección «Cuestionario» del formulario del paciente.

Volver Atribuir un dispositivo a Peter STRAUB

Paso 2/3

Configure las alertas para la sesión

Alerta(s) técnica(s)

Número de medidas inferior a 30 en 48 h  Última conexión hace más de 48 h

Uso de la pulsera inferior al 60 % del tiempo

Alertas de tratamiento

BVS<sup>3</sup> (Riesgo de exacerbación EPOC en los 10 días posteriores)

Envío automático del cuestionario «CERT» cuando se activa una alerta BVS<sup>3</sup> (Riesgo de exacerbación EPOC en los 10 días posteriores)

Tipo de cuestionario\*  
CERT

Anterior Siguiente

Tipo de cuestionario\*  
CERT  
PREXA

El envío automático del cuestionario se indica en varios lugares:

- En la alerta BVS<sup>3</sup> aparece un icono de «cuestionario»

BVS<sup>3</sup> (Riesgo de exacerbación BPCO en los 10 días posteriores)

- El gráfico BVS<sup>3</sup> muestra en la ventana emergente de la alerta la indicación «cuestionario PREXA ( o CERT) enviado»

BVS<sup>3</sup> (Risque d'exacerbation BPCO dans les 10 jours à venir) (activa)

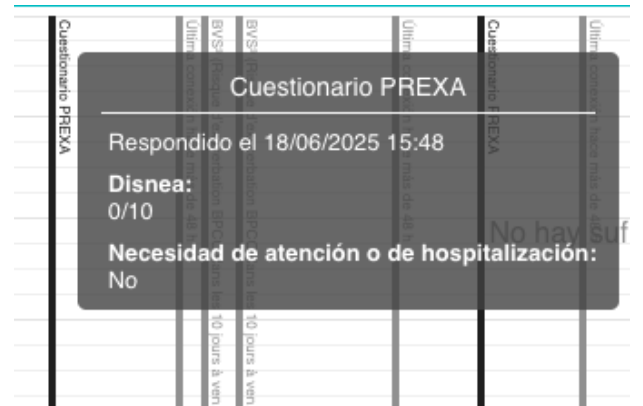
---

La alerta se calcula todas las horas  
 La condición se cumple si un valor del cuestionario BVS<sup>3</sup> es superior a  $0.1 \sigma$

**Cuestionario PREXA enviado**

Una vez el paciente completa el cuestionario, se añade una barra negra al gráfico BVS<sup>3</sup> para marcar el momento de la respuesta, en relación con la evolución de la puntuación BVS<sup>3</sup>. La ventana emergente vinculada indica:

- Para el cuestionario PREXA:
  - La fecha y hora de la respuesta.
  - El grado de disnea comunicado por el paciente.
  - La respuesta relativa a la necesidad de un seguimiento médico o una hospitalización.
- Para el cuestionario CERT:
  - La fecha y hora de la respuesta
  - El número de respuestas verdes
  - El número de respuestas rojas



## 4 Detener una sesión de televigilancia

Puede detener una sesión de televigilancia desde:

- La lista de pacientes (pestaña «Pacientes») mediante el botón de acción «Parar»

Statut du profil	Sexe	Pr.1	N.Nais.	Date de naissance	Médecin	Suivi actif	Actions
Profil complet	H	John	DOE	09/07/1973	LVL		

- El formulario del paciente pulsando el botón 



Harper LEE Biosency Boraconnect

← Volver Parar el teleseguimiento de

Comentario del inicio del teleseguimiento

Comentario del final del teleseguimiento



Menú lateral: Cuadro de mando, Pacientes, Profesionales sanitarios, Agentes sanitarios, BORA Bands, Cuestionarios, Papeles

Se puede detener una sesión de televigilancia pulsando el botón «Parar el teleseguimiento». Es posible asociar un comentario a esta acción.



Harper LEE Biosency Boraconnect

← Volver Parar el teleseguimiento de

Comentario del inicio del teleseguimiento

Comentario del final del teleseguimiento



Menú lateral: Cuadro de mando, Pacientes, Profesionales sanitarios, Agentes sanitarios, BORA Bands, Cuestionarios, Papeles

Al cerrar la sesión se desasocian automáticamente todos los dispositivos.

El usuario deberá volver a asociar los nuevos dispositivos al iniciar una nueva sesión.



Al terminar la sesión de televigilancia, el dispositivo Bora band® utilizado para la sesión se pondrá automáticamente en estado «Para desinfectar».

Para poder adjudicar el dispositivo Bora band® a un nuevo paciente, debe confirmar la desinfección del dispositivo Bora band®.

- 1 Vaya a la pestaña «Bora band» y seleccione de la lista el Bora band® que desea desinfectar.

Para desinfectar

Modelo	Número de serie	
BB-100	B31ABE	<input checked="" type="checkbox"/>
BB-100	B31AAJ	<input type="checkbox"/>

En reparación

Modelo	Número de serie	Estado de mantenimiento	Comentario
BB-100	B36AEF	Diagnóstico en curso	<input type="checkbox"/>
BB-100	C77AIL	Reparación en curso	<input type="checkbox"/>

SELECCIÓN EN CURSO  
1 BORA Band(s) seleccionado(s) Actualizar

- 2 Pulse en el botón para empezar la desinfección.

SELECCIÓN EN CURSO  
1 BORA Band(s) seleccionado(s) Actualizar

3 En la siguiente pantalla, confirme que ha realizado cada paso para terminar la desinfección.

Además puede añadir un comentario.

← Volver 1 BORA Band(s) seleccionado(s)

Marcar el(los) BORA Band(s) como desinfectado(s):

- El BORA Band se ha desinfectado.
- La pulsera del BORA Band se ha cambiado
- La caja de transporte se ha comprobado. Contiene un manual de usuario, unas instrucciones de uso rápido, una pulsera de recambio y un cargador.
- Se ha comprobado el estado de la caja de transporte, de la carcasa del BORA Band, del cargador, del manual de usuario y de las instrucciones de uso rápido.

Comentario

Enviar




Marcar el(los) BORA Band(s) como desinfectado(s):

- El BORA Band se ha desinfectado.
- La pulsera del BORA Band se ha cambiado
- La caja de transporte se ha comprobado. Contiene un manual de usuario, unas instrucciones de uso rápido, una pulsera de recambio y un cargador.
- Se ha comprobado el estado de la caja de transporte, de la carcasa del BORA Band, del cargador, del manual de usuario y de las instrucciones de uso rápido.

4 Pulse el botón  para confirmar la desinfección.

Cuando haya desinfectado su Bora band®, estará disponible para la próxima sesión de televigilancia.

## Médicos

Esta página muestra todos los profesionales sanitarios que están asociados a esta estructura. Puede consultar la información detallada del profesional sanitario pulsando el botón .

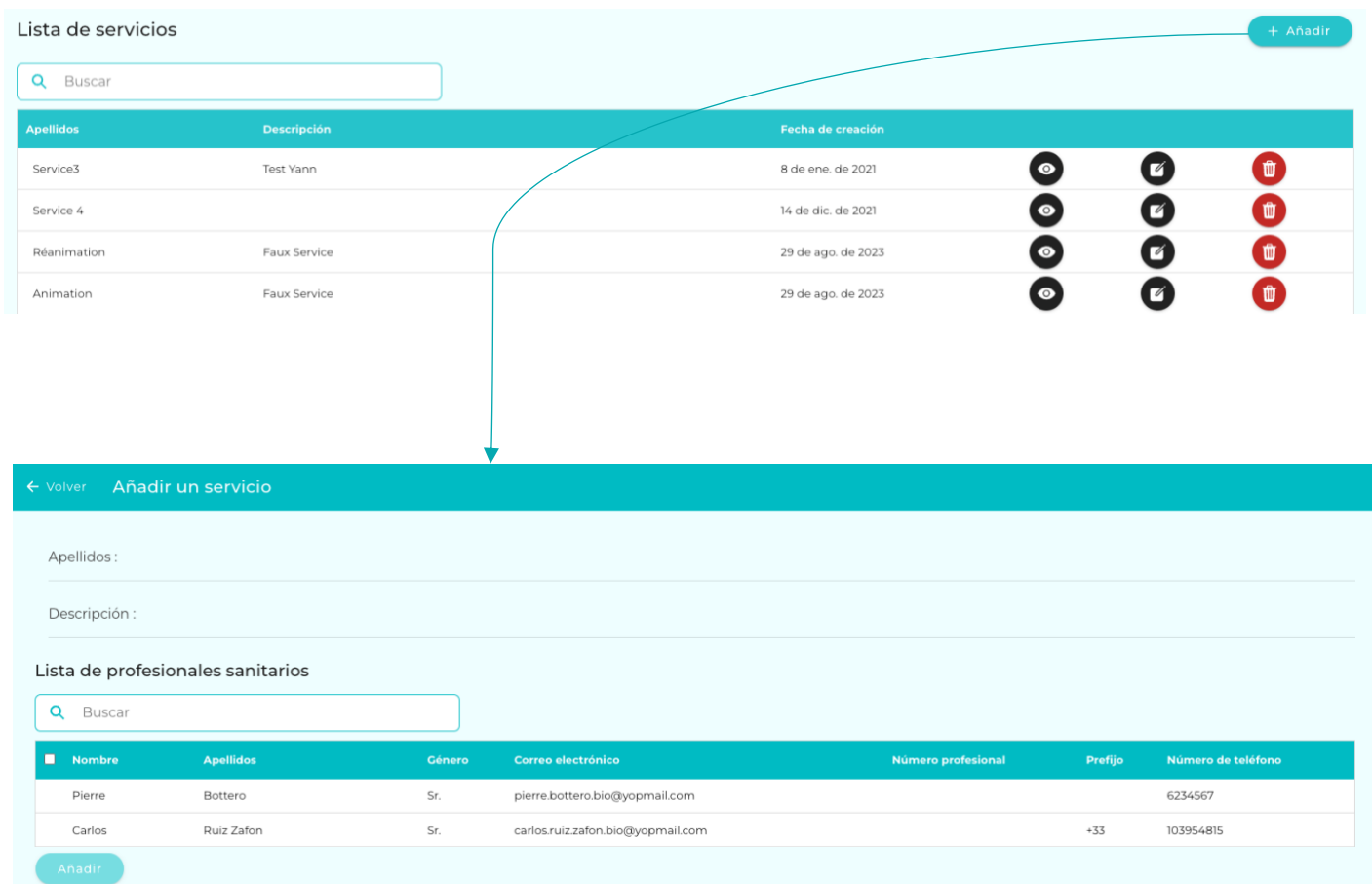
Puede añadir un profesional sanitario haciendo clic en el botón «Añadir» y, a continuación, introduciendo su dirección de correo electrónico.

Lista de profesionales sanitarios + Añadir

## Lista de servicios

Puede crear un servicio que reúna a varios profesionales sanitarios. A continuación, se puede asociar un servicio a un paciente. Todos los profesionales sanitarios del servicio podrán consultar los datos del paciente.


Para crear un servicio, pulse el botón .




Lista de servicios

Buscar

Apellidos	Descripción	Fecha de creación			
Service3	Test Yann	8 de ene. de 2021			
Service 4		14 de dic. de 2021			
Réanimation	Faux Service	29 de ago. de 2023			
Animation	Faux Service	29 de ago. de 2023			





← Volver Añadir un servicio


Apellidos :

Descripción :

Lista de profesionales sanitarios

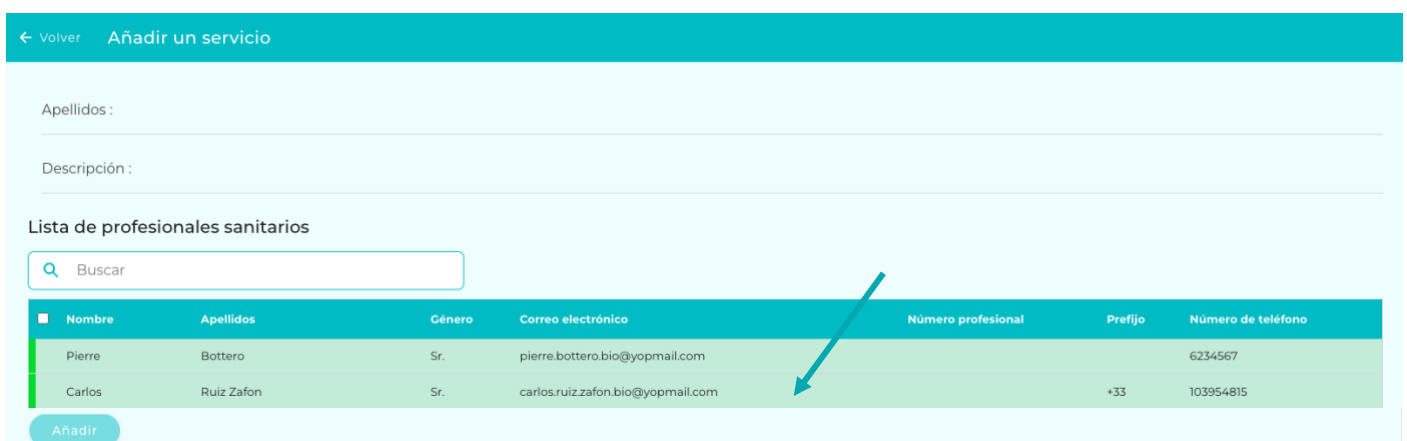
Buscar

Nombre	Apellidos	Género	Correo electrónico	Número profesional	Prefijo	Número de teléfono
Pierre	Bottero	Sr.	pierre.bottero.bio@yopmail.com			6234567
Carlos	Ruiz Zafon	Sr.	carlos.ruiz.zafon.bio@yopmail.com		+33	103954815



Introduzca un nombre para el servicio. Se puede añadir también una descripción.

Seleccione los profesionales sanitarios que quiere añadir al servicio pulsando en los elementos de la lista.



← Volver Añadir un servicio


Apellidos :


Descripción :

Lista de profesionales sanitarios

Buscar

Nombre	Apellidos	Género	Correo electrónico	Número profesional	Prefijo	Número de teléfono
Pierre	Bottero	Sr.	pierre.bottero.bio@yopmail.com			6234567
Carlos	Ruiz Zafon	Sr.	carlos.ruiz.zafon.bio@yopmail.com		+33	103954815







Pulse el botón  para confirmar la creación del servicio.

# Agentes sanitarios

Esta página le permite gestionar la creación de cuentas de agentes sanitarios. Los agentes sanitarios distintos de los profesionales sanitarios son los que intervienen en el recorrido asistencial del paciente.

Pulse el botón  para añadir una cuenta nueva.

Lista de agentes sanitarios 

Nombre	Apellidos	Género	Correo electrónico	Número de teléfono	Fecha de creación	Autor	Acciones
Harper	Lee		harper.lee.bio@yopmail.com	611223344	21 de feb. de 2020		
Eline	Hervoir	Sra.	eline.hervoir@biosency.com	+33104956869	3 de nov. de 2020		
admin	hhcp	Sr.	hhcp.admin@yopmail.com		23 de nov. de 2020		
hhcpadmin	eticeo	Sr.	eticeo.hhcpadmin@yopmail.com		24 de nov. de 2020		
Freeze	Mister	Sr.	mister.freeze.bio@yopmail.com		15 de dic. de 2020		
Raphaël	Cottancin	Sr.	raphael.cottancin@biosency.com		24 de ene. de 2022	Charles NGOR	
Sylvain	Le Liepvre	Sr.	sl@biosency.com		29 de mar. de 2022	Charles NGOR	
Nobbs	Mr	Sr.	nobbs.bio@yopmail.com		14 de ene. de 2021	Charles NGOR	
dark	vador	Sr.	d.v.bio@yopmail.com	12345678	20 de dic. de 2022	Harper LEE	

[← Volver](#) Añadir un agente sanitario

**Género : \***

**Idioma : \***

**Apellidos : \***

**Nombre : \***

**Correo electrónico : \***

Prefijo  Número de teléfono :


**Perfil : \***



Seleccione un perfil para la cuenta del agente sanitario.

- Admin role
- Q1
- QA2
- StructureTechnician
- Campaign only
- External role
- Technician role
- Super Admin role
- Device

Los perfiles pueden configurarse en la página «Perfiles». Los perfiles le permiten otorgar perfiles específicos para los agentes sanitarios.

Pulse el botón  para añadir un agente sanitario.

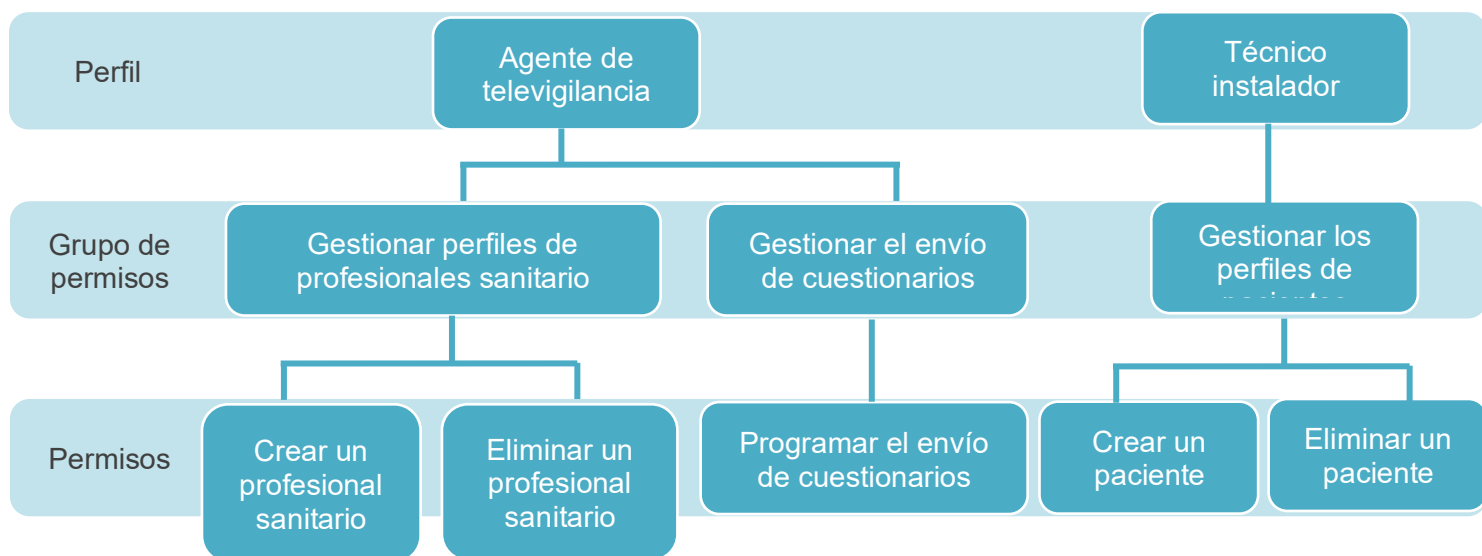
# Perfiles

Una estructura se compone de varios perfiles:

- Administrador de agentes sanitarios
- Agente sanitario
- Profesional sanitario (agrupado por servicio)
- Paciente

A cada usuario se asigna alguno de los cuatro perfiles descritos anteriormente.

Cada perfil tiene acceso a uno o varios grupos de permisos. Cada grupo de permisos contiene uno o varios permisos. El siguiente ejemplo resume este desglose:



**El administrador agente sanitario** es creado por un administrador de Biosency. Tiene acceso a todos los permisos disponibles, además del de gestionar (crear/eliminar) cuentas de agentes sanitarios y profesionales sanitarios. Este perfil no puede modificarse.

**El profesional sanitario** solo tiene acceso a los formularios de los pacientes que tiene asignados. Este perfil no puede modificarse.

**El agente sanitario** es un perfil configurable. En otras palabras, se puede asociar un perfil diferente a cada perfil de agente sanitario creado.

Existen perfil predeterminados. Estos perfiles se gestionan en la pestaña «Perfiles».

































En esta página puede:

- Ver los perfiles por defecto disponibles
- Crear un nuevo perfil pulsando el botón

+ Añadir

Lista de perfiles + Añadir

Buscar

Apellidos	Descripción	Acciones
Admin role		   
Q1		   
QA2		   
StructureTechnician	Structure technician	   
Campaign only		   
External role		   
Technician role		   
Super Admin role	Full Access	   

← Volver Añadir un perfil

Apellidos :

Descripción :

Seleccionar los permisos

Buscar

Apellidos	Descripción
Gestionar pacientes	Acceder a la lista de pacientes Crear un paciente Iniciar una sesión de teleseguimiento o parar una sesión de teleseguimiento Acceder a la lista de BORA Band Acceder a los detalles de un BORA Band Acceder a los datos del paciente Acceder a la lista de médicos Modificar un paciente Crear un servicio Modificar un servicio Eliminar un servicio Acceder a la lista de médicos de un servicio Acceder a la lista de servicios
Eliminar pacientes	Acceder a la lista de pacientes Acceder a los datos del paciente Eliminar un paciente
Datos relativos a los pacientes y los cuestionarios de calidad de vida	Acceder a la lista de pacientes Acceder a la lista de cuestionarios de calidad de vida Acceder a las respuestas de un cuestionario de calidad de vida Acceder a los datos del paciente
Datos relativos a los médicos	Acceder a la lista de pacientes Acceder a la lista de médicos Acceder a la página de un médico y su lista de pacientes Crear un servicio Modificar un servicio Eliminar un servicio Acceder a la lista de médicos de un servicio Acceder a la lista de servicios

Seleccione los permisos que quiere conceder a este nuevo perfil pulsando en los elementos de la lista.

← Volver Añadir un perfil


Apellidos :

Descripción :

Seleccionar los permisos

Buscar

Apellidos	Descripción
Gestionar pacientes	Acceder a la lista de pacientes Crear un paciente Iniciar una sesión de teleseguimiento o parar una sesión de teleseguimiento Acceder a la lista de BORA Band Acceder a los detalles de un BORA Band Acceder a los datos del paciente Acceder a la lista de médicos Modificar un paciente Crear un servicio Modificar un servicio Eliminar un servicio Acceder a la lista de médicos de un servicio Acceder a la lista de servicios
Eliminar pacientes	Acceder a la lista de pacientes Acceder a los datos del paciente Eliminar un paciente
Datos relativos a los pacientes y los cuestionarios de calidad de vida	Acceder a la lista de pacientes Acceder a la lista de cuestionarios de calidad de vida Acceder a las respuestas de un cuestionario de calidad de vida Acceder a los datos del paciente
Datos relativos a los médicos	Acceder a la lista de pacientes Acceder a la lista de médicos Acceder a la página de un médico y su lista de pacientes Crear un servicio Modificar un servicio Eliminar un servicio Acceder a la lista de médicos de un servicio Acceder a la lista de servicios

Pulse el botón  para confirmar la creación del perfil.

Ahora podrá utilizar este perfil para el siguiente agente sanitario que se cree.

Esta página le permite gestionar los dispositivos Bora band®, si el módulo está activado.











Los dispositivos Bora band® se clasifican en 4 estados:

- ▶ **Disponible:** El dispositivo está listo para adjudicarse a un paciente.
- ▶ **Asignada:** El dispositivo está listo para asignarse a un paciente.
- ▶ **Para desinfectar:** El dispositivo debe desinfectarse antes de poder adjudicarse a un nuevo paciente.
- ▶ **En reparación:** El dispositivo se está analizando o reparando en Biosency.





**BORA Bands**

Buscar



**Disponibles**

Modelo	Número de serie		
BB-100	B3IABW		
BB-100	C77AUE		
BB-100	B3IAAQ		
BB-100	A32AAD		
BB-100	A44AAK		



**Asignados**

Modelo	Número de serie	Paciente	Fecha de asignación		
BB-100	B3IABH	Thierry ROUSSEL	05/04/2022		
BB-100	B3IAAF	Henri LECOMTE	18/12/2020		


**Para desinfectar**

Modelo	Número de serie	
BB-100	B3IABE	
BB-100	B3IAAJ	

**En reparación**

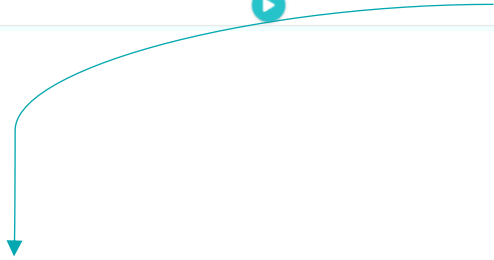
Modelo	Número de serie	Estado de mantenimiento	Comentario	
BB-100	B36AEF	Diagnóstico en curso		
BB-100	C77AIL	Reparación en curso		

Pulse el botón  para asignar el dispositivo a un paciente.

Pulse el botón  para consultar los detalles del dispositivo Bora band®.

Disponibles

Modelo	Número de serie		
BB-100	B31ABW	▶	⊖
BB-100	C17AUE	▶	⊖
BB-100	B31AAQ	▶	⊖
BB-100	A32AAD	▶	⊖
BB-100	A44AAK	▶	⊖



←
Volver

**Detalles del BORA Band**

Modelo: BB-100  
Número de serie: B31ABW

Estado: Disponible  
Estado de mantenimiento: Ninguno  
Fecha de adjudicación: 17/11/2023

**Eventos del BORA Band**

Fecha ▾	Mensaje	Autor
13/08/2024 9:16:39	<b>BORA Band desinfectado</b>	Harper LEE
25/07/2024 16:04:13	<b>Retirada del BORA Band</b> <small>Final del periodo de teleseguimiento para Margareth ATWOOD</small>	Harper LEE
25/07/2024 15:50:53	<b>Asignación del BORA Band</b> <small>Inicio del periodo de teleseguimiento para Margareth ATWOOD</small>	Harper LEE
10/07/2024 13:50:32	<b>BORA Band desinfectado</b>	Harper LEE
12/06/2024 16:23:34		Harper LEE
19/02/2024 14:02:39		Gregory HOUSE
12/02/2024 13:38:33	<b>BORA Band desinfectado</b>	Harper LEE
12/02/2024 13:37:47	<b>Retirada del BORA Band</b> <small>Final del periodo de teleseguimiento para Sylvain LE LIEPVRE</small>	Harper LEE
17/11/2023 9:15:24	<b>Asignación del BORA Band</b> <small>Inicio del periodo de teleseguimiento para Sylvain LE LIEPVRE</small>	Harper LEE
17/11/2023 9:13:02	<b>Asignación del BORA Band</b>	Biosency
13/11/2023 16:19:36	<b>BORA Band desinfectado</b>	Harper LEE

Puede consultar los detalles del dispositivo Bora band®: modelo, número de serie, estado, fecha de atribución a la estructura.

Un cuadro de eventos mostrará todos los eventos del Bora band® (asignación al paciente, modificación del estado).

## Parámetros

Esta pestaña le permite gestionar los datos y parámetros personales. Toda la información reglamentaria y de usuario está disponible en la parte superior de la página.

**Bora connect®**  
Versión : 3.0.0-rc7-staging  
[www.biosency.com](http://www.biosency.com)  
(01)03770024064018(8012)v3.0.0-rc7-staging





Las instrucciones de uso están disponibles por vía electrónica en la siguiente dirección: [www.dbc.bora-connect.com](http://www.dbc.bora-connect.com)

Las instrucciones de uso en papel pueden enviarse en 7 días si se solicitan a Biosency escribiendo a [support@biosency.com](mailto:support@biosency.com)

**BIOSENCY**  
13 rue Claude CHAPPE  
Bât. A Oxygène  
35510 Cesson-Sévigné  
Francia  
2024-09

**2797**

### Información personal

**Género : \***  
Otro

**Idioma : \***  
Español

**Apellidos : \***  
Lee

**Nombre : \***  
Harper

**Correo electrónico : \***  
[harper.lee.bio@yopmail.com](mailto:harper.lee.bio@yopmail.com)

Prefijo: Ninguno      Número de teléfono: 611223344

**Actualizar**

### Autenticación

**Reiniciar el aparato asociado**

**Solicitud de cambio de contraseña**

### Confidencialidad

Puede modificar su identidad, su dirección de correo electrónico y modificar el idioma de la interfaz.

Pulse el botón **Actualizar** para confirmar los cambios.

## Notificaciones

En este apartado puede gestionar la recepción de las notificaciones relativas a sus pacientes. Las notificaciones pueden activarse y personalizarse de manera individual para cada usuario. Gracias a un botón de activación puede elegir entre activar o desactivar la recepción de las notificaciones.

### Notificaciones

Notificaciones

Recepción de notificaciones \*  E-mail  SMS

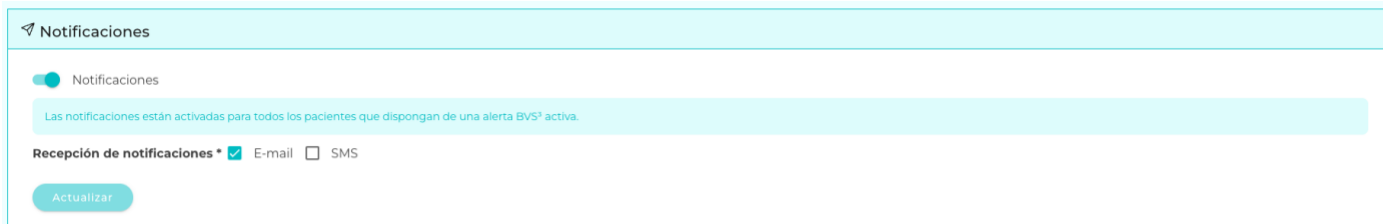
Una vez activado el botón, las notificaciones estarán activas para todos sus pacientes.

Puede configurar la recepción de una notificación :

- cada vez que una alerta relacionada con la puntuación BVS<sup>3</sup> se active para uno de sus pacientes ;
- cada vez que un paciente responda afirmativamente al cuestionario CERT (al menos 2 respuestas rojas).

También es posible seleccionar el modo de recepción de las notificaciones. Por defecto, la opción de correo electrónico está preseleccionada. Del mismo modo, si en su información personal se ha proporcionado un número de teléfono, puede elegir recibir las notificaciones por SMS. El número utilizado para el envío de

SMS es el que aparece indicado en el campo «Número de teléfono» de su información personal. Compruebe que este corresponda a un número de teléfono móvil.



Notificaciones

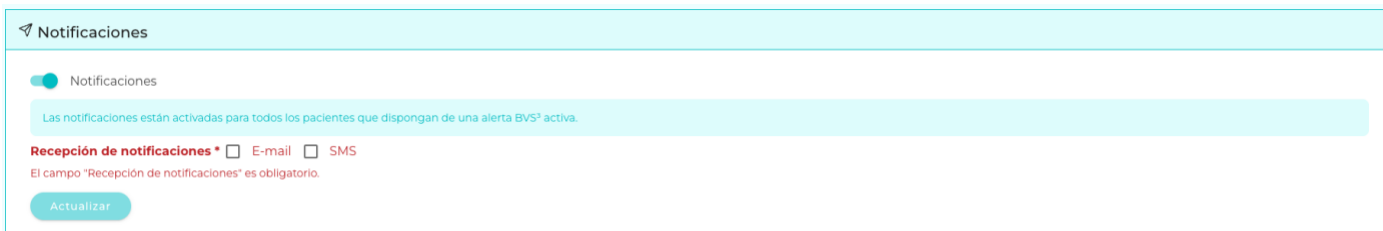
Notificaciones

Las notificaciones están activadas para todos los pacientes que dispongan de una alerta BV5<sup>®</sup> activa.

Recepción de notificaciones \*  E-mail  SMS

Actualizar

La elección del modo de recepción de las notificaciones es obligatoria.



Notificaciones

Notificaciones

Las notificaciones están activadas para todos los pacientes que dispongan de una alerta BV5<sup>®</sup> activa.

Recepción de notificaciones \*  E-mail  SMS

El campo "Recepción de notificaciones" es obligatorio.

Actualizar

Es posible modificar la configuración del envío de las notificaciones y activar o desactivar su recepción en cualquier momento.

## Autenticación multifactor

Pulse el botón **Reiniciar el aparato asociado** para cambiar el número de teléfono asociado a su cuenta (el número de teléfono al que recibe el código de un solo uso para la autenticación).

Cuando se vuelva a conectar a Bora connect<sup>®</sup> deberá indicar un nuevo número de teléfono.

## Contraseña

Pulse el botón **Solicitud de cambio de contraseña** para solicitar un cambio de contraseña. Recibirá un correo electrónico con un enlace para cambiar la contraseña.

## ¿Contraseña olvidada?

Si quiere modificar la contraseña o si se le ha olvidado, podrá solicitar un cambio de contraseña en la página de conexión.

Pulse en «¿Contraseña olvidada?». Se le enviará un correo electrónico con un enlace para cambiar la contraseña.

Si tiene algún problema para cambiar la contraseña, [póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Biosency](#) (ver al final del manual de usuario).

### Me identifico:

Formulario de identificación con los siguientes elementos:

- Campo de texto para "Correo electrónico" con un ícono de correo.
- Campo de texto para "Contraseña" con un ícono de candado y un ícono de ojo para alternar visibilidad.
- Enlace de texto: [¿Ha olvidado su contraseña?](#)
- Botón de acción: **Conexión**

## Significado de los signos, símbolos y abreviaturas

	Pulsar para empezar una sesión de televigilancia
	Pulsar para terminar una sesión de televigilancia
	Pulsar para consultar
	Pulsar para añadir o eliminar de favorito
	Pulsar para eliminar
	Pulsar para modificar
	Pulsar para duplicar
	Pulse para añadir una nota al seguimiento terapéutico.
	Pulse para desvincular el paciente del modelo de alertas
RR (CPM)	Frecuencia respiratoria (ciclo por minuto)
HR (BPM)	Frecuencia cardíaca (latidos por minuto)
SpO2 (%)	Saturación de oxígeno (porcentaje)
Act (h)	Duración de la actividad (hora)
 	Una alerta técnica asociada a un dispositivo de VNI eliminada Ninguna alerta técnica asociada a un dispositivo de VNI eliminada
 	Una alerta técnica asociada a un dispositivo de medición activa Ninguna alerta técnica asociada a un dispositivo de medición activa
 	Una alerta de fuga accidental excesiva activa Ninguna alerta de fuga accidental excesiva activa
 	Una alerta asociada a la utilización activa Ninguna alerta asociada a la utilización activa
 	Una alerta asociada al índice de apnea-hipopnea Ninguna alerta asociada al índice de apnea-hipopnea
 	Una alerta de nivel de oxígeno activa Ninguna alerta de nivel de oxígeno activa
 	Una alerta de frecuencia cardíaca activa Ninguna alerta de frecuencia cardíaca activa
 	Una alerta de frecuencia respiratoria activa Ninguna alerta de frecuencia respiratoria activa
 	Una alerta BVS <sup>3</sup> ® > 3 σ activa Ninguna alerta BVS <sup>3</sup> ® > 3 σ activa
	Añadir un comentario a una alerta
	Consultar los datos del paciente de la alerta
	Seleccionar varias alertas para cerrar



Consultar el formulario del paciente en AirView™

## Desconexión de Bora connect®

Utilice el botón «Desconexión» en la parte inferior izquierda de la



Desconexión

aplicación

# Actualización y mantenimiento del programa de Bora connect®

La plataforma Bora connect® se actualiza automáticamente cuando hay una nueva versión disponible. Biosency avisará de la actualización para evitar una posible interrupción del servicio y para presentar las nuevas funcionalidades o evoluciones asociadas

## PRECAUCIONES

### VERSIÓN MÓVIL DE BORA CONNECT®

Para disfrutar de las últimas evoluciones, asegúrese de utilizar la última versión de la aplicación móvil Bora connect®.

La aplicación móvil Bora connect® muestra una notificación al conectarse si hay una nueva versión disponible.

# Almacenamiento de datos

Los datos Bora connect® están encriptados y alojados por un proveedor de datos de salud certificado.

Para el almacenamiento de datos, Bora connect® utiliza una clave con formato AES-256-GCM de 256 bits para asegurar los datos.

El tiempo que se conservan los datos se define en la política de confidencialidad disponible en la sección Política de protección de los datos personales del sitio web: [doc.bora-connect.com](https://doc.bora-connect.com).

Los datos personales se guardarán durante 5 años tras la finalización del contrato. Pasado este tiempo, se eliminan.

El historial de conexión se conserva durante 1 año. Pasado este tiempo, se elimina.

En cuanto a la aplicación móvil Bora connect®, no se guardará ningún dato en el dispositivo telefónico. Los datos personales se cargan en la memoria RAM mientras se utiliza la aplicación, y luego, se eliminan.



## Profesionales sanitarios

Conectarse a la plataforma Bora connect<sup>®</sup> o a la aplicación móvil:

- ▶ Para visualizar los datos de los pacientes.
- ▶ Para visualizar el estado de los dispositivos Bora band<sup>®</sup>.

## Pacientes

El paciente puede conectarse a la plataforma Bora connect<sup>®</sup> o a la aplicación móvil:

- ▶ Para comprobar el estado de su Bora band<sup>®</sup>
- ▶ Para consultar sus datos fisiológicos.

El paciente puede conectarse a Bora connect for home o for study para comprobar el estado de su Bora band<sup>®</sup>.  
El paciente no puede visualizar la puntuación BVS<sup>3</sup><sup>®</sup> ni las alertas.

# Garantía y asistencia

Para conocer nuestras condiciones de garantía y asistencia, consulte nuestras condiciones generales de suscripción, disponibles en [doc.bora-connect.com](https://doc.bora-connect.com).

## Exclusión de la garantía

Para conocer nuestras condiciones de garantía y de exclusión, consulte nuestras condiciones generales de suscripción en los siguientes párrafos:

RESPONSABILIDADES, GARANTIAS Y EXCLUSIONES

## Incidentes

Cualquier incidente grave que exista en relación con Bora connect® debe señalarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado donde reside el paciente.

## Asistencia

Si hay cualquier problema, contacte con Biosency escribiendo a [support@biosency.com](mailto:support@biosency.com) o llamando al 0 800 910 073.

## Desinstalación y poner fuera de servicio el programa

La plataforma Bora connect® es una plataforma web, Bora connect® no se instala en el ordenador.

La aplicación móvil Bora connect®, Bora connect for Home y Bora connect for Study puede desinstalarse al igual que cualquier otra aplicación, dependiendo del funcionamiento de su teléfono móvil. En general, si se deja pulsado el logo de la aplicación aparecerá un menú que permite desinstalar la aplicación.

Este capítulo presenta todas las precauciones y avisos para protegerse de los riesgos de ciberseguridad. Para garantizar la confidencialidad, la integridad y la seguridad de los datos personales, se recomienda conocer la siguiente información.

Consulte esta página que incluye los posibles riesgos del dispositivo, una visualización de la gestión de la seguridad de nuestra plataforma, información útil para un uso seguro del dispositivo médico y recomendaciones para protegerse de los riesgos de ciberseguridad:

<https://doc.bora-connect.com>

## Opciones de seguridad

Bora connect® es una plataforma web. Las actualizaciones de seguridad se realizan automáticamente. No hay opciones de seguridad específicas para el uso de Bora connect®. Consulte la sección de las recomendaciones de seguridad en: <https://doc.bora-connect.com/note-de-securite-BC/fr>

## Verificación y actualización

Bora connect® tiene la capacidad de auditar, de forma fiable, la actividad en el dispositivo. Bora connect® crea registros de auditorías adicionales para cualquier acción en la plataforma. La persona en cuestión se identifica para cada acción de información personal identificable en el registro.

## Impacto en la seguridad

En caso de que Bora connect® no consiga mantener la seguridad, el impacto en los tratamientos de los pacientes se vería en la interrupción de su vigilancia a distancia, lo que retrasaría los tratamientos a los pacientes.

## Información técnica

### Rendimiento

Para la precisión de las medidas, consulte el modo de empleo del dispositivo.

#### Bora Band®

Datos	Rango de visualización	Precisión de la visualización
<b>Medidas</b>		
Saturación de oxígeno	70% - 100% SpO <sub>2</sub>	± 1%
Frecuencia cardíaca	35 – 240 bpm	± 1bpm
Frecuencia respiratoria	10 – 50 cpm	± 1cpm
Temperatura	10 – 43 °C	± 0,1°C
Actividad	0 – 24 h	± 1min
Pasos	0 – 2 <sup>63</sup> -1 pas	± 1 paso
<b>Media y cuartiles</b>		
Saturación de oxígeno	70% - 100% SpO <sub>2</sub>	± 1%
Frecuencia cardíaca	35 – 240 bpm	± 1bpm
Frecuencia respiratoria	10 – 50 cpm	± 1cpm
Temperatura	10 – 43 °C	± 0,1°C
Actividad	0 – 24 h	± 1min
Pasos	0 – 2 <sup>63</sup> -1 pas	± 1 paso

<b>Vida útil</b>	3 años
------------------	--------

#### Programa de televigilancia

Fabricante	Nombre del programa informático para supervisar las máquinas VNI remotas	Método de integración	Conclusión
ResMed	AirView™	AVX API	Todos los parámetros clínicos y técnicos del software de televigilancia de la máquina VNI que se muestran en Bora Connect® son precisos.

Para conocer los detalles y las funciones de los dispositivos de VNI de Resmed, consulte el modo de empleo del dispositivo correspondiente disponibles en la página <https://www.resmed.fr/professionnels-de-sante/centre-de-ressources/guides-utilisation-et-declarations-de-conformite/> categoría «Dispositivo de ventilación».

Las prestaciones clínicas de la puntuación BVS<sup>3</sup>® son las siguientes:

Parámetros	Denominación	Resultados
Tiempo	Tiempo medio de anticipación antes del inicio de la exacerbación	4,9 días
Sensibilidad	Sensibilidad de BVS <sup>3</sup> ® – Probabilidad de detectar exacerbaciones reales	81 %
Particularidad	Particularidad de BVS <sup>3</sup> ® – Probabilidad de detectar la ausencia de exacerbaciones	85 %

## Conformidad

Normas relativas a los programas	IEC 62304 IEC 82304-1
----------------------------------	--------------------------

La mejora de la calidad de vida es un posible beneficio clínico de la aplicación de una televigilancia con Bora band® y Bora connect®. Los profesionales pueden utilizar los parámetros clínicos mostrados en Bora connect® para optimizar las prescripciones de asistencia respiratoria, y también permiten el seguimiento y el mantenimiento de las mejoras en curso de rehabilitación respiratoria.

La prevención de la agravación de las patologías respiratorias crónicas es un posible beneficio clínico del uso de Bora connect® en combinación con Bora band®. La evolución de los parámetros clínicos mostrados por Bora connect® puede ser un criterio de alerta para un futuro deterioro del estado de salud de un paciente.

Se han documentado las siguientes ventajas clínicas cuando se combina Bora Connect® con Bora Band® o ventilación no invasiva compatible.

## Ventajas clínicas

Beneficios	Mejora de la calidad de vida	
	Aceptación de su entrenamiento de rehabilitación	Tranquilidad del paciente
Población	BPCO, OSAS	BPCO, OSAS
Fuente	Ensayo clínico eMEUSE	
Resultados	84 % (Intervalo de confianza del 95 %: [75 % - 93 %]) de los pacientes sometidos a entrenamiento físico personalizado en rehabilitación pulmonar con la solución Bora care® no abandonaron el programa.	95 % de los pacientes (Intervalo de confianza del 95 %: [91 % - 99 %]) se sintieron aliviados por la solución Bora care®.

Beneficios	Mejora de la calidad de la atención del paciente		
	Cumplimiento del paciente		
Población	BPCO	BPCO, OSAS	Enfermedades respiratorias crónicas
Fuente	Ensayo clínico DACRE Brinchault, G., et al. "Évolution des signes vitaux en vie réelle de patients BPCO : facteurs préventifs d'une réadmission après une hospitalisation pour exacerbation sévère—étude clinique en vie réelle DACRE." <i>Revue des Maladies Respiratoires Actualités</i> 15.1 (2023): 70.	Ensayo clínico eMEUSE Le Guillou, Y., et al. "Vital Signs Remote Patient Monitoring in Real-life for Early Detection of Acute Exacerbations of Chronic Obstructive Pulmonary Disease." C15. EMERGING COPD DIAGNOSTICS AND TREATMENTS. American Thoracic Society, 2023. A4496-A4496.	Ensayo clínico APOR

Resultados	Cumplimiento del paciente del 90 % (Intervalo de confianza del 95 %: [87 % - 92 %])	Cumplimiento del paciente del 90 % (Intervalo de confianza del 95 %: [87 % - 92 %])	Cumplimiento del paciente del 90 % (Intervalo de confianza del 95 %: [82% - 93%])
------------	---	---	---








Beneficios	Mejora de la calidad de la atención del paciente		
	Mejorar la calidad de la atención al paciente: Prevención de la (re)hospitalización en caso de televigilancia con Bora Band®	Prevención de las exacerbaciones de EPOC en caso de televigilancia con Bora Band®	Detección de una prescripción incorrecta de oxigenoterapia y generación de una nueva prescripción de O2 y/o prescripción de otra prueba
Población	BPCO	BPCO	Enfermedades respiratorias crónicas
Fuente	Ensayo clínico DACRE Brinchault, G., et al. "Évolution des signes vitaux en vie réelle de patients BPCO : facteurs préventifs d'une réadmission après une hospitalisation pour exacerbation sévère—étude clinique en vie réelle DACRE." Revue des Maladies Respiratoires Actualités 15.1 (2023): 70.	Ensayo clínico eMEUSE Le Guillou, Y., et al. "Vital Signs Remote Patient Monitoring in Real-life for Early Detection of Acute Exacerbations of Chronic Obstructive Pulmonary Disease." C15. EMERGING COPD DIAGNOSTICS AND TREATMENTS. American Thoracic Society, 2023. A4496-A4496.	Ensayo clínico APOR
Resultados	La frecuencia respiratoria se relacionó con el reingreso (0,607, valor p= 0,010). Frecuencia cardíaca relacionada con el reingreso (0,416, valor=0,097)	La alerta BVS <sup>3</sup> > 3 permite detectar las exacerbaciones de EPOC una media de 3 días antes de que se produzcan, con una sensibilidad del 85,7 % y una particularidad del 90,9 %	Bora care® es eficaz para confirmar la prescripción de O2, o detectar una prescripción incorrecta de O2 y generar una nueva prescripción de O2, o prescribir otra prueba en el 54 % de los casos (intervalo de confianza del 95 %: [25% - 81%])

# Derechos de autor y marcas comerciales

Bora band<sup>®</sup>, Bora connect<sup>®</sup> y BVS<sup>3</sup><sup>®</sup> son marcas registradas de Biosency en Francia y en Europa.

# Símbolos

Este capítulo describe los símbolos utilizados en el producto o en su embalaje.

	Consulte la guía de usuario antes de utilizar el aparato.
	No hay ninguna alarma activa.
	Distintivo CE que indica la conformidad con la reglamentación actual en los dispositivos médicos. Organismo notificado: BSI NL
	Dispositivo médico.
	Identificación única del producto.
	Fabricante y fecha de fabricación.
	Nombre y dirección de la sucursal registrada del representante suizo.

## Datos del fabricante



Biosency

13 rue Claude Chappe – Bât A Oxygène 35510

Cesson-Sévigné

Francia

[support@biosency.com](mailto:support@biosency.com)

<https://biosency.com/>